

АКАДЕМИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ ПРОКУРАТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ (ФИЛИАЛ)

ИСТОРИЯ ГОСУДАРСТВА И ПРАВА ЗАРУБЕЖНЫХ СТРАН

Хрестоматия

ЧАСТЬ 1
Древний Восток



Санкт-Петербург
2017

АКАДЕМИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ ПРОКУРАТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ (ФИЛИАЛ)

ИСТОРИЯ ГОСУДАРСТВА И ПРАВА ЗАРУБЕЖНЫХ СТРАН

Хрестоматия

ЧАСТЬ 1
Древний Восток

Санкт-Петербург
2017

УДК 34
ББК 67.3я73
И90

Авторы-составители

Алексей Валерьевич ЕРЕМИН,
кандидат исторических наук

Леонид Александрович ХАРИТОНОВ,
кандидат юридических наук

И90 **История** государства и права зарубежных стран : хрестоматия. Ч. 1. Древний Восток / [авт.-сост. А. В. Еремин, Л. А. Харитонов]. — Санкт-Петербург : Санкт-Петербургский юридический институт (филиал) Академии Генеральной прокуратуры Российской Федерации, 2017. — 96 с.

УДК 34
ББК 67.3я73

Хрестоматия составлена в соответствии с программой учебной дисциплины «История государства и права зарубежных стран» и предназначена для подготовки к практическим занятиям. Приводятся тексты основных памятников права древневосточных государств — Египта, Вавилонии, Индии и Китая, образцы частноправовых документов, сопровождаемые комментариями, ряд документов переведен на русский язык впервые.

Хрестоматия предназначена для использования в учебном процессе подготовки прокурорских кадров.

© Санкт-Петербургский
юридический институт
(филиал) Академии
Генеральной прокуратуры

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|------------------|---|
| Предисловие..... | 5 |
|------------------|---|

1. ДРЕВНИЙ ЕГИПЕТ

| | |
|---|-----------|
| 1.1. Публично-правовые документы..... | 7 |
| 1.1.1. Жизнеописание вельможи Уны (отрывок)..... | — |
| 1.1.2. Наказ фараона верховному сановнику (джати) | 11 |
| 1.1.3. Должностная инструкция верховного сановника (джати)..... | 13 |
| 1.1.4. Документы о процессе над расхитителями гробниц | 18 |
| 1.1.4.1. Протоколы проверки состояния царских гробниц (отрывок)..... | — |
| 1.1.4.2. Протоколы допроса обвиняемых в ограблении царских гробниц..... | 25 |
| 1.1.5. Историческое описание административного права Египта..... | 29 |
| 1.2. Частноправовые документы..... | 34 |
| 1.2.1. Процесс о покупке рабыни..... | — |
| 1.2.2. Договор о найме рабынь..... | 36 |
| 1.2.3. Отпуск раба на свободу..... | 37 |
| 1.2.4. Договор о покупке поля..... | 38 |
| 1.2.5. Надпись об основании поместья..... | — |
| 1.2.6. Договор дарения земли..... | 40 |
| 1.2.7. Извещение о возобновлении аренды земли..... | 41 |
| 1.2.8. Договор займа..... | — |

| | |
|--|----|
| 1.2.9. Процесс об уплате долга..... | 42 |
| 1.2.10. Усыновление детей рабыни и передача им имущества в наследство..... | 43 |
| 1.2.11. Завещание Наунахт..... | 45 |
| 1.2.12. Брачный договор между Патмой и Таутемой.... | 48 |

2. ДРЕВНЯЯ МЕСОПОТАМИЯ

| | |
|---|-----------|
| 2.1. Публично-правовые документы..... | 49 |
| 2.1.1. Законы Шульги (Ур-Намму)..... | — |
| 2.1.2. Законы Хаммурапи..... | 52 |
| 2.2. Частноправовые документы..... | 86 |
| 2.2.1. Договоры купли недвижимости..... | — |
| 2.2.2. Документы, связанные с покупкой недвижимости | 87 |
| 2.2.3. Договоры купли раба..... | 89 |
| 2.2.4. Договор найма дома..... | — |
| 2.2.5. Договоры найма услуг..... | 90 |
| 2.2.6. Спор из договора найма..... | 91 |
| 2.2.7. Договоры займа..... | — |
| 2.2.8. Договор аренды..... | 93 |
| 2.2.9. Завещательные распоряжения..... | — |
| 2.2.10. Процессуальные документы..... | 94 |

ПРЕДИСЛОВИЕ

Хрестоматия по истории государства и права зарубежных стран предназначена для студентов, обучающихся по специальности «Юриспруденция». В данном издании представлены основные правовые памятники народов двух регионов Древнего Востока — Египта и Месопотамии. Именно в этих регионах впервые зародилась человеческая цивилизация с такими ее проявлениями, как государство в виде номовых структур и обширных территориальных образований (империй), структурированное общество с закреплением за представителями различных социальных слоев разного объема обязанностей и прав, а также право, выступающее как регулятор не только и не столько общественных отношений, столько всего миропорядка.

Поскольку от государственных образований того времени сохранились немногочисленные сведения, для представления образа государства и права требуется комплексно рассматривать доступную информацию. С этой целью в хрестоматии представлены образцы как публично-правовых документов, так и частноправовых, причем некоторые документы на русский язык переведены впервые. Такая компоновка исторического материала позволяет восполнить имеющиеся пробелы знаний. Так, из сведений греческих историков Геродота и Диодора Сицилийского известно о систематизации отдельных «отраслей» права фараонами и, соответственно, о сборниках установлений (норм). Поскольку до наших дней они не дошли, восстанавливать

общие черты этих установлений необходимо через использование правоприменительных актов — судебных документов и частных документов (текстов договоров и завещаний).

Все документы сопровождаются краткой характеристикой (леммой): время и место составления, особенности внешнего вида, сведения о публикации и(или) переводе, и пояснениями исторических реалий.

Хрестоматия послужит надежной основой при подготовке студентов к практическим занятиям. Рекомендуем придерживаться следующего порядка работы с хрестоматией: сначала ознакомиться с текстом учебника по соответствующей теме и только после этого приступать к прочтению документов, приведенных в хрестоматии. Чтение должно быть вдумчивым, сопровождаться анализом текста и составлением конспекта.

1. ДРЕВНИЙ ЕГИПЕТ

1.1. Публично-правовые документы

1.1.1. Жизнеописание вельможи Уны (отрывок)

Иероглифическая надпись сановника — современника фараонов VI династии (середина XXV—XXIV в. до н. э.) Тети, Пиопи I и Меренра. Вырезана на плите, найденной в Абидосе в Верхнем Египте и хранящейся в настоящее время в Каирском музее.

Публикуется по: История Древнего Востока : тексты и документы / под ред. В. И. Кузицина. Москва : Высшая школа, 2002. С. 6—10.

[Князь, начальник Верхнего Египта,] находящийся в ис¹, страж [древней верхнеегипетской столицы] Нехена глава [соседнего города] Нехеба, единственный друг [фараона], чтимый [богом] Осирисом, стоящим во главе умерших, Уна [говорит]:

[Я был юноша,] опоясавшийся поясом [зрелости] при величестве [фараона] Тети², причем должность моя была начальника дома шна³. Я был смотрителем [должностных лиц] дворцовых хентиу-ше⁴.

... старейшина дворца при величестве [фараона] Пиопи⁵. Его величество возвел меня в сан друга и смотрителя жрецов своего пирамидного города.

Когда должность моя была [такой-то] ... его [величество назначил меня] судьей и устами Нехена, так как он полагался на меня больше, чем на любого другого своего слугу. Я вел допрос наедине с главным судьей — верховным сановником в случае любого тайного дела ... от имени царя, царского женского дома и 6 верховных судебных присутствий, так как его величество полагался на меня больше, чем на любого другого своего сановника, больше, чем на любого другого своего вельможу, больше, чем на любого другого своего слугу.

Я просил у величества моего господина, чтобы мне был доставлен известняковый гроб из [мемфисских каменоломен] Ра-ау. Его величество распорядился, чтоб [сановник] казначей бога переправился через [Нил] с партией рабочих капитана корабля, его помощника, чтобы доставить мне этот гроб из Ра-ау. Он [гроб] прибыл с ним в резиденцию на большом грузовом судне вместе со [своей] крышкой, гробничной плитой с нишей, [дверной] руит⁶ двумя [дверными] гемех⁷ и одною [принадлежностью плиты-ниши] сатс⁸. Никогда не было сделано подобного ни одному [другому] слуге, так как я пользовался

расположением его величества, так как я был угоден его величеству, так как его величество полагался на меня.

В бытность мою судьбою и устами Нехена его величество назначил меня единственным другом и начальником дворцовых хентиу-ше. Я отстранил 4 начальников дворцовых хентиу-ше, бывших там. Я действовал так, что вызывал одобрение его величества, организуя охрану, уготовляя путь царя и организуя стоянку. Я делал все так, что его величество хвалил меня за то чрезвычайно.

Велось дело в царском женском доме против жены царя Уретхетес в тайне. Его величество велел мне спуститься, чтобы вести одному допрос, причем не было там ни одного главного судьи — верховного сановника, ни одного [другого] сановника, кроме меня одного, так как я пользовался расположением и был угоден его величеству и так как его величество полагался на меня. Это я вел запись наедине с одним судьбою и устами Нехена, причем должность моя была [только] начальника дворцовых хентиу-ше. Никогда раньше человек моего положения не слушал тайного дела царского женского дома, но его величество велел мне слушать, так как я пользовался расположением его величества больше, чем любой другой его сановник, больше, чем любой другой его вельможа, больше, чем любой другой его слуга.

Его величество отражал азиатов-бедуинов. Его величество набрал войско из многих десятков тысяч во всем Верхнем Египте, от Элефантины на юге до афродитопольской области на севере, в Нижнем Египте, в западной и восточной половине Дельты на всем их протяжении, в крепости, в крепостях, у нубийцев Ирерчет, нубийцев Меджа, нубийцев Иама, нубийцев Уауат, нубийцев Каау и в стране ливийцев.

Его величество отправил меня во главе этого войска; местные князья, казначеи царя Верхнего Египта, единственные друзья дворца, главы и градоначальники Верхнего и Нижнего Египта, друзья, начальники переводчиков, начальники жрецов Верхнего и Нижнего Египта и начальники [управлений] гес-пер⁹ стояли во главе отрядов подвластных им верхне- и нижеегипетских селений и деревень и нубийцев этих стран. Это я начальствовал над ними, причем должность моя была [только] начальника дворцовых хентиу-ше, ввиду [такого-то свойства] ... моего положения, так что ни один из них не причинял зла другому, так что никто из них не отнимал хлеба и сандалий у путника, так что никто из них не отбирал одежды ни в одном селении, так что

никто из них не отбирал ни единой козы ни у одного человека. Я привел их на Северный остров, во Врата Ихетеп и округ [Гора] справедливого, состоя в этой должности ... Мне было сообщено число [людей] этих отрядов,— [его] никогда не сообщали ни одному другому слуге.

<...>

Его величество посылал меня пятикратно водить [это] войско и умирять страну бедуинов, каждый раз, как они восставали, с помощью этих отрядов. Я действовал так, что [его] величество хвалил меня [за то].

Доложили, что бунтари... среди этих чужеземцев на Газельем Носу. Я переправился на судах с этими отрядами и пристал у высоких отрогов горы севернее страны бедуинов, причем целая половина этого войска [шла] сухопутным путем. Я пришел и захватил их всех. Были перебиты среди них все бунтари.

Когда я был дворцовым атсу¹⁰ и носителем сандалий [фараона], царь Верхнего и Нижнего Египта Меренра¹¹, мой господин, который да живет вечно, назначил меня местным князем и начальником Верхнего Египта, от Элефантины на юге до афродитопольской области на севере, так как я пользовался расположением его величества, так как я был угоден его величеству, так как его величество полагался на меня.

Когда я был атсет и носителем сандалий, его величество хвалил меня за бдительность и за охрану, организованную мною на месте стоянки, больше, чем любого другого своего сановника, больше, чем любого другого своего вельможу, больше, чем любого другого своего слугу. Никогда раньше эта должность не давалась ни одному другому слуге. Я был ему начальником Верхнего Египта на радость, так что никто в нем не причинял зла другому. Я производил все работы; я налагал все, подлежащее наложению в пользу резиденции, здесь, в Верхнем Египте, дважды и все повинности, подлежащие наложению в пользу резиденции, здесь, в Верхнем Египте, дважды. Я исполнял должность сановника образцово здесь, в Верхнем Египте. Никогда раньше не делалось подобного здесь, в Верхнем Египте.

Я делал все так, что его величество хвалил меня за то.

Его величество посылал меня в [страну] Ибхат доставить саркофаг — Ларь живущего — вместе с его крышкой и драгоценной и роскошной верхушкой для пирамиды «Является и милостив Меренра», госпожи.

Его величество посылал меня в Элефантину доставить гранитную плиту с нишей вместе с ее сатс и гранитные двери и

[дверные] руит, и доставить гранитные двери и сатс верхнего покоя пирамиды «Является и милостив Меренра», госпожи.

Они плыли со мною вниз по Нилу к пирамиде «Является и милостив Меренра» на 6 грузовых и 3 перевозочных судах 8 месяцев и 3 ... в течение одной экспедиции. Никогда ни в какие времена не посещали Ибхат и Элефантину за одну экспедицию. И что бы ни было приказано его величеством, я выполнял все, согласно всему, что его величество повелел о том.

[Его] величество посылал меня в Хатнуб доставить большую жертвенную плиту из хатнубского алебастра. Я спустил для него эту плиту, выломанную в Хатнубе [из каменоломен в долину Нила] в течение всего лишь 17 дней. Я отправил ее вниз по Нилу на этом грузовом судне — я построил ему грузовое судно из акации в 60 локтей длиной и 30 локтей шириной, причем постройка заняла всего лишь 17 дней — в 3-м летнем месяце, несмотря на то, что вода не покрывала [еще] отмелей. Я причалил благополучно у пирамиды «Является и милостив Меренра». Мною было осуществлено все, согласно приказу, отданному величеством моего господина.

Его величество посылал меня прорыть 5 каналов в Верхнем Египте и построить 3 грузовых и 4 перевозочных судна из акации [нубийской страны] Уауат. При этом правители [нубийских стран] Ирцсет, Иам и Меджа поставляли для них дерево. Я выполнил все за один год. Они были спущены на воду и нагружены до отказа гранитом [в путь] к пирамиде «Является и милостив Меренра». Я сделал, далее, ... для дворца по всем этим 5 каналам, так как мощь царя Верхнего и Нижнего Египта Меренра, который да живет вечно, величава, ... и внушительна в большей степени, чем всех богов, так как все осуществляется согласно приказу, отданному им.

Я был воистину человеком, любимым своим отцом и хвалимым своею матерью, ... пользующимся расположением своих братьев, местный князь, исправный начальник Верхнего Египта, чтимый Осирисом, Уна.

- Примечания: 1. Придворный титул.
2. Первый фараон VI династии (ок. 2345—2333 гг. до н. э.).
3. Мастерские или амбары.
4. Вероятно, арендаторы царских земель.
5. Третий фараон VI династии (ок. 2332—2283 гг. до н. э.).
6. Видимо, часть двери.
7. Видимо, створки или косяки.
8. Видимо, часть погребальной плиты.
9. Ведомства местного управления.

10. Должность.

11. Четвертый фараон VI династии (ок. 2283—2278 гг. до н. э.).

1.1.2. Наказ фараона верховному сановнику (джати)

Иероглифическая надпись, сохранившаяся на стенах гробниц верховных сановников Рехмира, Амонусера и Хати. Времена правления Тутмоса III и IV (?) (XVIII династия), XVI—XV вв. до н. э.

Публикуется по: Лурье И. М. Очерки древнеегипетского права XVI—X веков до н. э. Ленинград, 1960. С.133—136.

(Заголовок)

Наказ, который был дан джати Р[ехмира]. Был введен кенбет в колонный зал фараона, ж. з. б., и было приказано привести вновь назначенного джати [Рехмира].

(Речь фараона)

И вот сказал ему его величество: «Смотри за ведомством джат, блюди над [все]м, делающимся там, ибо это укрепление всей страны. Вот, что касается верховного сановничества, — оно не сладко; вот, горько оно как желчь. Он — это медь, ограждающая золото дома своего [владыки]; вот он (человек), не склоняющий своего лица к серам палат джаджат и не делающий себе [близким] какого-либо человека. Вот, что же касается всего, что делает человек в хозяйстве своего господина, он будет верен своему долгу, нет ничего, что он делает для другого.

Вот приходит жалобщик из Верхнего и Нижнего Египта, со всей страны, подготовленный, [чтобы] судиться в зале [верховного сановника], так смотри же, чтобы делалось все согласно закону, чтобы все делалось правильно, когда [человеку] воздают его права. Вот, что касается сера, судящего на виду; вода и воздух свидетельствуют о всем, содеянном им, и нет незнающего его деяния. Если он сделает ошибку ... в его случае¹ и она не встретит возражений со стороны подлежащего чиновника, она будет узнана при произнесении его суждения, которое будет сделано в присутствии подлежащего чиновника в словах «я не подниму голоса и я пошлю жалобщика.. или серу, и его деяния не останутся неизвестными»². Вот убежище это для сера — действовать согласно наказу в исполнение сказанного: жалобщик, который будет судим, не скажет. «не дано мне, хотя я прав». Вот, это было изречено в мемфисской книге³ в качестве слов владыки...

[Остерегайся] того, что сказано о джат Хети; говорят, что он обделял своих родичей ради других, опасаясь того, что будут

говорить о нем ... Когда один из них жаловался относительно решения, которое он задумал и сделал, он (т.е. обиженный) оставался обделенным. [Это] более, [чем] правосудие!

Не суди [неправедно], (ибо) ненавидит бог лицепрятие. Это поучение, делай же подобное. Взирай на того, кого ты знаешь, так же как на того, кого ты не знаешь, на близкого тебе так же, как на дал[екого]. И сер, действующий таким образом, будет действовать успешно здесь, на этом месте. Не проходи мимо жалобщика, не вняв его речи. Если имеется жалобщик, который тебе жалуется, не отталкивай его слова как (нечто уже) сказанное, (но) откажи ему после того, как объяснишь ему, почему ты отказываешь. Вот говорят: «Жалобщик любит внимание к своим речам более, чем разбор того, из-за чего он пришел».

Не гневайся на человека напрасно; гневайся на то, на что следует гневаться. Будь страшен, пусть боятся тебя. Сер — это сер, которого боятся. Вот заслуга сера, когда он творит правосудие. (Но) вот, если человек заставляет бесконечно бояться себя в нем, по мнению людей, есть нечто неправедное. Не говорят они про него: «Это человек!» Вот говорят: «Сер, говорящий ложь, получает по заслугам».

Вот достигнешь ты успеха, исполняя свою должность, творя правосудие. Вот то, чего желают, это совершения правосудия в речениях джати. Вот [что же касается джати], это ее (т.е. истины) справедливый страж со времени богов. Вот говорят о великом писце джати: «Писец истины», говорят о нем.

Что касается зала, в котором ты судишь, — есть в нем помещение с [рукописями всех] (прошлых) судебных решений. Тот, кто творит правосудие перед всеми людьми, это джати. Вот, человек будет пребывать в своей должности, если он делает соответственно порученному ему. Невинен человек, если он делает согласно сказанному ему. Не твори своего жела[ния] в вещах, относительно которых известен закон. Вот, что касается сварливого, — предпочитает владыка боязливому сварливому. Поступай же согласно тому, что поручено тебе.

Вот... и обращай твое внимание на округа, укрепляя их. Если ты отсутствуешь при обследовании, то посылай обследовать начальников округов, начальников и квартальных.

Если случилось кому-нибудь обследовать перед тобой — ты спроси его.

Да будешь [ты делать] согласно тому, что возложено на тебя.

П р и м е ч а н и я: 1. Т. е. при разборе дела жалобщика.

2. Неопределенное высказывание, означающее, что джати, вынеся ошибочное решение по какому-либо делу, должен признать свою ошибку и направить дело для нового рассмотрения в другой суд или иному серу, или если сер при разборе дела допустил ошибку, которая выяснится позднее, джати должен передать дело на новое рассмотрение другому серу.

3. Священная книга, содержащая, в том числе, ритуал назначения джати.

1.1.3. Должностная инструкция верховного сановника (джати)

Текст документа эпохи XVIII династии известен в трех версиях, записанных на стенах гробниц джати Рехмира, Усера и Аменемопета (XVI—XV вв. до н. э.). Предлагаемый перевод основан на версии из гробницы Рехмира (эпоха Тутмоса III, ок. 1483—1450 гг. до н. э.).

Публикуется по: История Древнего Востока : тексты и документы / под ред. В. И. Кузицина. Москва : Высшая школа, 2002. С. 79—82.

Предписание о том, как должен будет заседать градоначальник и верховный сановник Фив и резиденции, в палате джати.

(Заседание)

Что касается всего, что будет делать этот сановник, когда джати будет слушать в палате джати, то он будет восседать на седалище со спинкой, на полу будет циновка, на нем плетенка, за его спиной кожаная подушка, под его ногами кожаная подушка, на нем [что-то]... рядом с ним жезл; перед ним будет разложено 40 кожаных свитков [с законами], по обе стороны перед ним будут находиться вельможи, принадлежащие к числу 10 верхнеегипетских, направо от него будет начальник приемного чертога, налево от него заведующий приемом, рядом с ним писцы джати.

Один будет говорить после другого, [после] каждого человека [стоящего] против него. Будут выслушивать одного за другим, не допуская, чтобы пришедший последним был выслушан раньше пришедшего первым. Если пришедший первым скажет: «Рядом со мною нет никого, кого следовало бы выслушать», то он будет схвачен доверенными джати.

Ему будут докладывать о закрытии запоров в урочное время и открытии их в урочное время. Ему будут докладывать о состоянии крепостей юга и севера. Когда будут выходить все, кто имеет право на выход из дворца, ему будет доложено [о том], когда будут входить все, кто имеет доступ во дворец, ему будет доложено [о том]. Что же касается всех, кто имеет доступ, и всех, кто имеет право на выход, на территорию резиденции, когда они будут входить и выходить, это его доверенный будет впускать и

выпускать их. Ему будут докладывать начальники сотен [чиновники] шенту¹ и начальники ... о своих делах.

(Посещение джати фараона)

Затем он войдет приветствовать владыку, который да будет жив, невредим и здоров. [Он] будет докладывать ему о состоянии обеих [египетских] стран в его доме ежедневно. Он войдет во дворец одновременно с начальником казны. Тот остановится у северного столба для флажков. Затем джати выйдет из двери дворца. Тогда начальник казны встретит его и доложит ему следующее: «Все твои дела в полном порядке; все должностные лица доложили мне следующее: «Все твои дела в полном порядке, дворец цел и невредим». Тогда [джати] доложит начальнику казны следующее: «Все твои дела в полном порядке, все учреждения резиденции целы и невредимы. Мне было доложено о закрытии запоров в урочное время и открытии их в урочное время всеми должностными лицами». После ж того, как эти два сановника доложат друг другу, джати пошлет открыть все двери дворца, чтобы впустить всех, кто имеет доступ, и выпустить всех, кто имеет право на выход. Это его доверенный будет заботиться, чтобы [все] было записано.

(Исключительные судебные права джати)

Пусть ни один сановник не присваивает себе права приговора в его палате. Если возникнет жалоба на одного из сановников, присутствующих в его палате, то он велит привести его в судебное присутствие. Это джати накажет его соответственно его проступку. Пусть ни один сановник не присваивает себе права телесного наказания в его палате. Ему будут докладывать о каждом деле, касающемся его палаты, — с тем чтобы он его передал в нее.

(Обращение с доверенными джати)

Что касается каждого доверенного, посылаемого джати с поручением к [другому] сановнику, от самого высокопоставленного сановника до наименее высокопоставленного, то пусть его не обременяют и не приводят [к] сановнику. Он будет передавать поручение джати, стоя перед сановником при передаче его поручения и выходя, чтобы стоять в знак почтения к нему. Это его доверенный будет доставлять местных князей и градоправителей в судебное присутствие, это его доверенный будет давать предписание.... Жалуясь, его доверенный будет докладывать следующим образом: «Я был послан с поручением к такому-то сановнику; он велел меня привести и устроил, что мне возложили что-то на шею». ... сановник и [кто-то еще] ... [будут наказаны] соответственно тому, о чем они были

допрошены, джати в его палате любой карой, кроме наказания отсечением части тела.

Что же касается всего, что джати будет делать, слушая в своей палате, что касается каждого, кто будет таким, как следует ...все, о чем он будет его допрашивать, кто не удовлетворит его, когда он будет допрашивать о случившемся с ... , то занесут в книгу преступника, что в главной тюрьме, как и того, кто не удовлетворит его доверенного. Если они окажутся виноватыми в другой раз, то доложат ... что они стоят в книге преступника, и будет оглашено дело, за которое они были занесены в эту книгу, в соответствии с их проступком.

(Обращение с документами, запрошенными джати)

Что касается любого документа, за которым джати посылает в какую-либо палату, из числа не подлежащих сохранению в тайне, то он будет доставлен ему вместе с книгами соответствующих хранителей за печатью судей, причем за ними будут [смотреть] соответствующие писцы. Тогда он развернет его. После ж того, как он посмотрит его, он будет доставлен на свое место, запечатанный печатью джати.

Если же он попросит документ, подлежащий сохранению в тайне, пусть он не будет доставлен соответствующими хранителями. Что же касается любого доверенного, посланного джати по поводу его из-за какого-нибудь просителя, то он препроводит его к нему.

(Служебные обязанности джати)

Что же касается всякого, кто обратится к джати по поводу пахотных земель, то он потребует его к себе, помимо допроса заведующего пашнями и [такого-то] ... присутствия. Он предоставит ему отсрочку на 2 месяца для его пашен в Верхнем и Нижнем Египте. Но что касается его пашен, расположенных по соседству с Фивами и резиденцией, то он предоставит ему отсрочку на 3 дня согласно тому, что стоит в законе. Он будет выслушивать каждого просителя согласно этому закону, что у него в руке.

Далее, это он будет вызывать окружных чиновников, и это он будет посылать их, чтобы они докладывали ему дела своих округов. Ему будут доставлять все завещания; это он будет запечатывать их. Это он будет отводить наделы на всех земельных участках.

Что же касается всякого просителя, который скажет: «Наша граница была передвинута», то посмотрят, что оно [снабжено]

печатью соответствующего сановника, и тогда он взыщет взысканное в пользу присутствия, передвинувшего ее. Что же касается каждого ... и всего, что случится с нею во время рассмотрения чего-либо в нем, то будут записывать [заявление] каждого просителя, не допуская его обращаться к судье.

Ему будут докладывать о каждом просителе, обращающемся к владыке, после того как он изложит [свою просьбу] письменно. Это он будет отправлять всех доверенных дворца, посланных к местным князьям и градоправителям. Это он будет отправлять всех путешественников и все экспедиции дворца.

Это он будет назначать исполняющих должности сановников Верхнего и Нижнего Египта, южной части Верхнего Египта и Тинитского округа [к северу от Фив]. Они будут докладывать ему обо всем случившемся у них каждые четыре месяца. Они будут доставлять ему записи о том от себя и своих присутствий. Это он будет устанавливать общее количество войска, которое будет двигаться следом за владыкой при путешествиях на север и юг. Это он будет устанавливать недоимки, имеющиеся в Фивах и резиденции, согласно сказанному во дворце. К нему будут приводить надзирателя государевой ... и войсковое присутствие для дачи им воинского предписания. Пусть, далее, все должностные лица, от первого до последнего, являются в палату верховного сановника приветствовать его.

Это он будет посылать рубить смоковницы согласно сказанному во дворце. Это он будет посылать окружных чиновников проводить обнесенные плотинами каналы во всей стране. Это он будет посылать местных князей и градоправителей по поводу урожая летом. Это он будет назначать начальников [чиновников] шенту в палате дворца. Это он будет слушать местных князей и градоправителей, отбивших его именем из Верхнего и Нижнего Египта. Ему будут докладывать все дела. Ему будут докладывать о состоянии крепости юга и каждый арест лица, которое будет грабить ... Это он будет делать [что-то] ... для каждой области, и это он будет слушать о нем. Это он будет посылать воинов и писцов [чего-то]... выполнять распоряжения владыки. Документ области будет находиться в его палате, чтобы можно было слушать [дела] о любых пашнях. Это он будет устанавливать границы каждой области, каждого пастбища, каждого храмового хозяйства, каждого владения.

Это он будет делать каждое ... Это он будет выслушивать жалобу, когда кто-либо пойдет говорить со своим товарищем.

Это он будет назначать всех подлежащих назначению в судебное присутствие. К нему будут поступать из дворца все дела. Это он будет слушать каждый приказ. Это он будет допрашивать о недостачах каждого храмового хозяйства. Это он будет налагать все подати доставкой продовольствия в пользу всякого, кому они будут даваться. Это он будет делать каждое ... в Фивах и резиденции; это он будет запечатывать его своею печатью. Это он будет слушать все дела. Это он будет взимать подати в пользу [таких-то] ... управлений. Ему будет докладывать главное судебное присутствие о своих податях. ... Это он будет слушать ... все, доставляемое судебному присутствию, и все, подносимое в дар судебному присутствию, это он будет слушать о нем. Это он будет открывать сокровищницу совместно с начальником казны. Это он будет осматривать подати ... главный домоправитель и главное судебное присутствие. Это он будет составлять списки всех быков, подлежащих внесению в списки. Это он будет осматривать питье каждые десять дней ... Это он будет слушать о каждом деле судебного присутствия. Местные князья, градоправители и все простолюдины будут сообщать ему обо всех своих податях. Все окружные начальники и все чиновники шенту будут сообщать ему о всяком оскорблении ... [такие-то лица] будут докладывать ему о потребностях на месяц... податей. [Ему будут докладывать] бережливые казначеи... Ему будут докладывать восход Сириуса и ... Нила. Ему будут докладывать о дожде... начальнику округа, [чиновнику] шенту... резиденции. Это он будет предоставлять суда в случае каждого лица, имеющего право на их предоставление. Это он будет посылать всех доверенных дворца к ... когда владыка будет путешествовать. Это он будет делать доклад ... владыка в ... доложенное ему всеми присутствиями передней части флота и задней части флота. Это он будет запечатывать приказы ... посылаемого с поручением дворца.

Каждый доклад будет доложен ему привратником судебного присутствия, докладывающим о нем, все, что он будет делать, слушая в палате джати, надзиратель...

П р и м е ч а н и е. 1. Значение термина не установлено.

1.1.4. Документы о процессе над расхитителями гробниц

В коллекциях иератических папирусов, принадлежащих различным музеям, сохранились 7 документов, которые содержат изложение процесса над расхитителями гробниц времени правления Рамсеса IX (XX династия). В данном издании приведены только 2 документа, остальные — «Протокол

допроса обвиняемых в ограблении гробниц», «Показания грабителей относительно лиц, которым они отдали часть награбленного», «Перечень награбленного имущества, обнаруженного у разных лиц», «Подворная опись части поселения на западном берегу Нила в Фивах» и «Перечень обвиняемых в грабежах в некрополе» — для целей издания интересны меньше и могут свидетельствовать лишь о масштабе грабежей погребений.

Публикуется по: Лурье И. М. Очерки древнеегипетского права XVI—X веков до н.э. Ленинград, 1960. С. 220—250.

1.1.4.1. Протоколы проверки состояния царских гробниц (отрывок)

Иератический папирус, Британский музей, № 10221, так называемый папирус Аббот. 16 год правления Рамсеса IX (XX династия).

(Дата)

[Год 16] третий месяц ахет, [день] 18 при величестве царя Верхнего и Нижнего Египта, владыке Обоих Земель Неферкарасетепенра, сыне Ра, владыке воссияний [Рамесу]мернамоне, ж.з.б., возлюбленном [Амоном]-Ра царем богов и Гором-Ахути, одаренном жизнью вечно, навеки.

(В связи с заявлением главы маджаев Пауро об ограблении могил в некрополь посылаются инспектора)

[В этот день были посланы] Хаэмуасом, начальником Города, джати, Несиамоном, царским дворецким, писцом [фараона, ж.з.б., и glavой дома] дома верховной жрицы Амона-Ра, царя богов, царским дворецким Неферкараэмперамоном, докладчиком фараона, ж.з.б., управители великого в почтенного некрополя... писец джати и писец начальника сокровищницы фараона, ж.з.б., [чтобы проверить] усыпальницы прежних царей и гробницы и места упокоения, почитаемых, [которые находятся] на Западе Города ... грабители Западе Города, относительно которых Пауро, князь и глава маджаев великого и почтенного некрополя [многолетний] фараона, ж.з.б., на Западе Города, высказал обвинение джати, серам и дворецким фараона, ж.з.б.

(Список лиц, посланных для проверки состояния гробниц)

... посланные в этот день: Пауро, князь, глава маджаев некрополя; Бекурена [глава маджаев] этого храма: ... этого [некро]поля ...; ... этого храма ...; ... этого храма ...; ... амон; Ментухепешэф, глава маджаев этого храма; Папобик, писец джати; Паинефер, главный писец складов начальника сокровищницы; Паанхау, жрец храма Аменхотепа; Серамон, жрец складов вина храма Амона; маджаи некрополя, которые были вместе с ними.

(Перечень проверенных гробниц)

Пирамиды, усыпальницы и гробницы, которые были проверены в этот день этими управителями ...

(Проверка погребения Интефо Сехемраупмаат, фараона XVII династии)

Пирамида царя Сехемраупмаат, сына Ра Интефо, ж.з.б. Она была найдена нарушенной грабителями (в) месте, где укреплен стела его пирамиды. Проверена в этот день. Она была найдена целой. Грабители не сумели проникнуть в нее.

(Проверка погребения Себекемсафа, фараона XVII династии)

Пирамида царя Сехемрашедтауи, сына Ра, Себекемсафа, ж. з. б. Она была найдена поврежденной грабителями, пробуравившими отдаленнейшую комнату его пирамиды от внешнего двора гробницы начальника житниц царя Менхепрра, Небамона.

Погребальная камера царя была найдена пустой от ее владыки, ж.з.б., равно как погребальная камера великой царской супруги Неххаэс, ж.з.б., его царской супруги — грабители наложили свои руки на них. Джати, серы и дворецкие рассмотрели его (т.е. подкоп) и обнаружили способ, каким грабители наложили руки на этого царя и его царственную супругу.

(Проверка погребения Секененра, фараона XVII династии)

Пирамида царя Секененра, сына Ра, Тао, ж.з.б. Проверена в этот день управителями, она была найдена целой.

<...>

(Итоги проведенной проверки погребений)

Итого пирамид прежних царей, проверенных в этот день управителями. Найдено целыми 9 пирамид; найдено поврежденной 1. Итого 10.

<...>

(Результаты проверки остальных гробниц)

Гробницы и усыпальницы, в которых (погребены) почитаемые предшественники, горожанки и люди земли, находящиеся на Западе Города. Обнаружено, что грабители их всех повредили; их владельцы были выброшены из своих гробов и саркофагов и были брошены на землю, а их погребальная утварь, которая была дана им, вместе с золотом, серебром и ювелирными изделиями, которые находились в их гробах, были разграблены.

(Доклад лиц, проверявших состояние гробниц)

Пауро, князь и глава маджаев великого и почтенного некрополя, вместе с главами маджаев, маджаями, управителями некрополя, писцом джати и писцом начальника сокровищницы,

которые были вместе с ним, доложил об этом начальнику города джати Хаэмуасу; Несиамону, царскому дворецкому, писцу фараона, ж.з.б., главе дома «дома верховной жрицы Амона-Ра, царя богов» Неферкараэмперамону, царскому дворецкому, докладчику фараона, ж.з.б., и великим серам.

Пауро, князь Запада, глава маджаев некрополя дал письменный перечень грабителей перед джати серами и дворецкими. Они были арестованы и заключены (в тюрьму); они были допрошены, и они сказали то, что случилось.

<...>

(Дело, связанное с тем, что князь Фив Пасар продолжает считать, что царские могилы были ограблены)

(Дата)

Год 16, третий месяц ахет, день 19.

(Пасар обвиняет нескольких служащих некрополя в каких-то преступлениях)

В этот день в вечернее время подле храма «Птах, владыка Уаст» (т.е. Фив), проходили Несиамон, царский дворецкий, писец фараона, ж.з.б., и князь Города Пасар, и они обнаружили начальника отряда ремесленников Усерхепеша, писца Амоннахта и ремесленника некрополя Аменхотепа. И князь Города в присутствии дворецкого фараона, ж.з.б., сказал этим людям некрополя: «Что до шествия, которое вы сделали сегодня, это вовсе не шествие, а ваша радость». Так сказал он им. И он поклялся владыкой, ж.з.б., в присутствии дворецкого фараона, ж.з.б., говоря: «Сказал мне Горлери, сын Амоннахта, писец некрополя Хенхени, и Пабаса, писец некрополя, сообщение о 5 весьма тяжких обвинениях против вас, и я сообщу о них фараону, ж.з.б., моему владыке, чтобы были посланы люди фараона, ж.з.б., чтобы арестовать вас всех». Так сказал он.

(Об этой беседе сделал донос начальник маджаев)

Год 16, третий месяц ахет, день 20.

Копия документа, поданного князем Запада Города, главой маджаев некрополя Пауро, джати относительно речи, которую сказал князь Города Пасар людям некрополя в присутствии дворецкого фараона, ж.з.б., и Панеджема, писца начальника сокровищницы.

Сказано князем Запада Города Пауро: «Я обнаружил Несиамона, царского дворецкого, писца фараона, ж.з.б., и князя Города Пасара вместе с ним. И он (т.е. Пасар) перебранивался с этими людьми некрополя возле храма «Птах, владыка Уаст». И

князь Города сказал этим людям некрополя: «Вы ликовали надо мной у входа в мое помещение. Что это? Ведь я князь, докладывающий правителю, ж.з.б. Или вы ликуете относительно того, что вы были там, проверили ее (т.е. царскую гробницу) и обнаружили ее целой (хотя) повреждена (гробница) Сехемрашедтауи, сына Ра, Себекемсафа, ж.з.б., и Небхаэс, его царственной супруги, правителя великого, который установил 10 значительных изделий для Амона-Ра, царя богов, этого бога великого, чьи памятники и сегодня находятся в его средней зале (т.е. храма)»?

Тогда ремесленник Усерхепеш, который подчинен Нахтеммуту, начальнику отряда ремесленников некрополя, сказал: «Что до какого-либо царя и этих царских супругов, царских матерей и царских детей, которые упокоены в этом великом и почтенном некрополе, которые упокоены в этом «Прекрасном Месте», — они целы, они охранены и защищены на веки. Превосходные планы фараона, ж.з.б., их потомка, охраняют их и их строго проверяют».

Сказал ему этот князь Города: «Твои дела вовсе не подтверждают твоих слов». И это вовсе не напрасная тяжба, которую возбудил князь Города. Этот князь Города вновь сказал ему вторично слова: «Горишери, сын Амоннахта, писец некрополя Хенхени пришел к этой великой стороне Города, где я находился, и он сказал мне три сообщения о весьма тяжелых обвинениях, и мой писец вместе с 2 писцами квартала Города записали их. Затем Пабаса, писец некрополя, сказал мне два обвинения, а всего 5. Они тоже записаны и вовсе нельзя умолчать о них, ибо преступление великое, подлежащее или казни через нож, или сажанию на кол, или наложению какого-либо другого тяжелого наказания. И я сообщу о них фараону, ж.з.б., моему владыке, чтобы были посланы им люди фараона, ж.з.б., чтобы арестовать вас». Так сказал им князь Города. И он сделал десять клятв владыкой, ж.з.б., говоря: «Я сделаю так».

Услышал я слова, которые сказал князь Города этим людям великого и почтенного некрополя многолетий фараона, ж.з.б., Запада Города, и я докладываю их перед моим владыкой, ибо было бы преступлением такому, как я, услышать слова и утаить их. И я не знаю конца этих весьма тяжких слов, относительно которых князь Города сказал: «Сказали их мне писцы некрополя Хени, которые находились между этими людьми» — воистину я не могу постигнуть их. И я докладываю это перед моим

владыкой — пусть мой владыка повелит дойти до конца этих дел, относительно которых этот князь Города сказал: «Мне сказали их писцы некрополя, и я сообщу о них фараону, ж.з.б.». Так сказал он.

Это преступление этих двух писцов некрополя, что они пришли к князю Города, чтобы доложить ему, тогда как их предшественники не докладывали ему, а докладывали джати, когда он был в южном округе, когда же случилось ему быть на севере, то маджаи некрополя — слуги его величества, ж.з.б., спускались с их записями туда, где находился джати.

Я сам был свидетелем этих слов, в 16 году, третьем месяце ахет, в 20 день, которые я слышал от князя Города. И я поместил их в документе перед моим владыкой, чтобы было дано им немедленно положить конец.

(Суд разбирает основательность обвинений Пасара)

(Дата и состав суда)

Год 16, третий месяц ахет, день 21. В этот день в «большом кенбете Города» возле двух верхних стелл северного двора Амона у ворот Дуарехит. Серы, которые заседали в «большом кенбете Города» в этот день: Хаэмуас, начальник Города, джати; Аменхотеп, верховный жрец Амона-Ра, царя богов; Несиамон, второй жрец Амона-Ра, царя богов, жрец-сем храма многолетий царя Верхнего и Нижнего Египта Неферкарасетепенра, ж.з.б.; Несиамон, царский дворецкий, писец фараона, ж.з.б., глава дома «дома верховной жрицы Амона-Ра, царя богов»; Неферкараэмперамон, царский дворецкий, докладчик фараона, ж.з.б.; Гори, заместитель начальника колесничих; Гори, штандартоносец корабля; Пасар князь Города.

(Привод свидетелей, на которых сослался Пасар)

Тогда начальник Города, джати Хаэмуас повелел привести медника Пахара, сына Хари, медника Чараи, сына Хаэмипета, медника Паикамена, сына Чараи, из храма Усермаатрамериамона, ж.з.б., находившихся под началом верховного жреца Амона.

(Джати излагает суду суть дела)

И сказал джати серам великим «большого кенбета Города». «Сказал этот князь Города некоторые обвинения, относительно управителей и ремесленников некрополя в 16 году, в третьем месяце ахет, в день 19, в присутствии царского дворецкого, писца фараона, ж.з.б., Несиамона. Он высказался относительно великих гробниц, находящихся в Благом Месте. И вот, когда я, как джати

земли, вместе с Несиамоном, царским дворецким, писцом фараона, ж.з.б., проверял эти великие гробницы, относительно которых князь Города сказал, что их достигли медники храма Усермаатрамериамона, ж.з.б., в доме Амона, мы нашли их целыми и мы нашли ложным все, что он сказал. Вот эти медники стоят перед нами; дайте им сказать все, что случилось».

(Допрос свидетелей и решение суда относительно князя Фив Пасара)

Они были допрошены; было установлено, что эти люди не знают какой-либо могилы в Месте Фараона, ж.з.б., относительно которой этот князь сделал свои обвинения. Он был признан неправым в этом.

(Решение суда относительно свидетелей)

Великие серы дали свободу этим медникам храма Усермаатрамериамона, ж.з.б., и их передали в этот день верховному жрецу Амона-Ра, царя богов, Аменхотепу.

(Пометка о составлении отчета о всем деле и месте его хранения)

Был записан этот отчет. Он помещен в управление документов джати.

1.1.4.2. Протоколы допроса обвиняемых в ограблении царских гробниц

Иератический папирус коллекции Леопольда II и папирус коллекции Амхерст. 16 год правления Рамсеса IX (XX династия).

(Дата)

Год 16, 3 месяц ахет, день 23, при величестве царя Верхнего и Нижнего Египта, владыке Обеих Земель Неферкарасетепенра, ж.з.б., сыне Ра, владыке диадемы, подобном Амону, Рамессухаэмуасмериамоне, ж.з.б., возлюбленном Амоном-Ра, царем богов, и Ра-Гором-Ахути, одаренном жизнью навечно, вовеки.

(Обвинители и судьи)

Допрос людей, обнаруженных проникнувшими в усыпальницы и могилы Запада Города и обвиненных Пауро, князем Запада Города и начальником маджаев великого и почтенного некрополя многолетия фараона, ж.з.б., [писцом квартала] Уннефером и [Амон]нахтом, квартальным Запада Города, и допрошенных в сокровищнице Монту [владыки Уаст] [на] начальником Города и джати Ха[эмуасом]; Несиамоном, [царским] дворецким, писцом фараона, ж.з.б., и главой дома

«дома верховной жрицы [Амона-Ра царя] богов»; Неферкаэмперомом, царским дворецким и докладчиком фараона, ж.з.б., и князем Города Пасаром.

(Привод в суд Амонпанефера)

[Был приведен] Амон[панефер сын Инхернахта] каменотес [дома Амона-Ра, царя] богов, находящийся под началом [Аменхотепа] верховного жреца [Амона-Ра, царя богов] ... [назови] грабителей, [которые были] вместе с тобой... [Амон-Ра, царя] богов ...

(Показания Амонпанефера)

Он ска[зал]: Я был [зан]ят на [ра]ботах [Рамессу]нахта, [который был верховным] жрецом [Амона-Ра, царя] богов, вместе с другими, принадлежащими к [числу] камено[тесов], которые были вместе со мной, и я вскоре стал [гра]бить [гроб]ницы вместе с каменотесом [Хапи]уром, сыном [Мер]нептаха, из храма [Усермаат]рамери[амона] в доме Амона, находящимся под началом [Несиамона], жреца-сем этого храма. И вот, когда настал 13 год [фараона], ж.з.б., на[шего владыки], ж.з.б., четыре года назад, я объединился вместе с Сетнахтом, сыном Пенанкета, [плотником] храма Усермаатрамериамона в доме Амона, находящимся под началом Несиамона — второго жреца Амона-Ра, царя богов, жрецом-сем из храма Усермаатрамериамона в доме Амона; Хапио, ювелиром дома Амона; Аменемхебом, земледельцем дома Амонипет, находящимся под началом указанного верховного жреца Амона-Ра, царя богов; Иреренамомом, плотником начальника охотников Амона; Казмуасом, водоносом переносного наоса царя Менхепрура в Городе; Ахаун, сыном Чаран — гребцом главы Города. Итого 8 человек.

(Ограбление гробницы фараона Себекемсафа)

Мы отправились, чтобы по нашему обыкновению ограбить гробницы, и мы нашли пирамиду царя Сехемрашедтауи, сына Ра Себекемсафа, и она не была похожа на пирамиду и гробницы знатных, которые мы обычно грабили. Мы взяли наши медные инструменты, и мы прорыли пирамиду указанного царя сквозь его отдаленнейшую комнату. Мы нашли его подземную комнату, мы взяли зажженные светильники в наши руки и мы спустились вниз. Мы прорыли щелчку, которую мы нашли у входа в его нишу а, и мы нашли этого бога лежащим в конце его погребального помещения. Мы нашли (также) погребальное помещение царской супруги

Небхаэс, его царственной супруги, в помещении возле него. Оно было укреплено и защищено штукатуркой и покрыто щебенкой. Мы его также прорыли и нашли ее (т.е. царскую супругу), покоящейся подобным же образом. Мы открыли саркофаги и гробы, в которых они (т.е. фараон) находились, и мы нашли почтенную мумию царя, вооруженную оружием; на его шее было большое количество амулетов и драгоценностей из золота, и его золотая маска была на нем. Почтенная мумия царя была целиком обложена золотом, и его гробы были внутри и снаружи украшены золотом и серебром, которое мы нашли на почтенной мумии этого бога, вместе с его амулетами и драгоценностями, которые были на его шее и его гробах, в которых он покоился. [И мы] нашли царскую супругу в таком же точно виде. И мы также собрали все найденное на ней. Мы сожгли их гробы, мы ограбили их убранство, которое мы нашли с ними, вещи из золота, серебра и бронзы, и мы разделили их между собой. И мы распределили золото, которое мы нашли на этих двух богах, от их мумий, амулетов, драгоценностей и гробов, на 8 частей: 20 дебенов золота пришлось на каждого из нас 8 человек, а всего 160 дебенов, вовсе не считая в нем (т.е. в итоге) частей убранства. И мы вернулись в Город.

(Первый арест Амонпанефера и его освобождение за взятку)

Спустя несколько дней квартальный Города услышал, что мы грабили на Западе Города, и он схватил меня и он заключил меня в служебном помещении главы Города. И я взял эти 20 дебенов золота, которые пришлось мне как (моя) часть, и я дал их Хаэмпегу, писцу квартала гавани Города. (?) И он отпустил меня. Я (же) вернулся к моим сообщникам, и они возместили мне мою часть, и я стал вместе с другими грабителями, которые со мной вплоть до сегодняшнего дня, по обыкновению грабить гробницы знатных и людей земли. Большое число людей земли также грабят в них, и они (мои) сообщники.

(Перечень обвиняемых)

<...>

Итого людей, бывших в пирамиде этого бога (т.е. фараона), 8 человек.

(Допрос остальных обвиняемых)

Их допрос был сделан при избииении батогами, а их ноги и руки были скручены. Они сказали то же самое.

(Обвиняемые опознали ограбленную ими усыпальницу)

Хаэмуас, начальник Города и джати, Несиамон, царский дворецкий и писец фараона, ж.з.б., повелели привести в их присутствии этих грабителей на Запад Города в 19 день 3-го месяца ахет 16-го года и грабители указали пирамиду этого бога (т.е. фараона), в которую они проникли.

(Посылка донесения фараону)

Их допрос и их приговор был изложен в документе и джати, дворецким, докладчиком и главой Города послано донесение о нем пред фараона.

(Передача части осужденных в руки верховного жреца Амона)

Год 16, 3 месяц ахет, день 22. День передачи грабителей, которые были в пирамиде этого царя, Аменхотепу, верховному жрецу Амона-Ра, царя богов, в «большом кенбете» Хаэмуасом, начальником Города, джати; Несиамоном, царским дворецким, писцом фараона, ж.з.б., главой дома «дома верховной жрицы Амона-Ра, царя богов»; Неферкараэмперамоном, царским дворецким и докладчиком фараона, ж.з.б.; Пасаром, главой Города, великими серами «большого кенбета» Города. Они записаны в свитке, помещенном в этот день в управлении документов джати.

(Список осужденных, переданных верховному жрецу Амона)

Люди, переданные ему в этот день великими серами:

Аменпанефер, сын Инхернахта, каменотес дома Амона-Ра, царя богов, находящийся под началом верховного жреца Амона.

Хапиур, сын Мернептаха, каменотес храма царя Усермаатрамериамона, ж.з.б., в доме Амона, находящийся под началом Несиамона, второго жреца Амона-Ра, царя богов, жрецам храма Усермаатрамериамона в доме Амона.

Аменемхеб, управитель «дома Амонипета», который был занят на «острове Амонипет», находящийся под началом указанного верховного жреца Амона-Ра, царя богов.

Шедсуани, сын Анинахту, садовник дома «Аменхотеп, ж.з.б., в милости Амона-Ра, царя богов», находящийся под началом указанного верховного жреца Амона-Ра, царя богов. Он не проник в пирамиду указанного царя, но он принадлежит к 17 грабителям, которые были найдены грабившими в гробницах Запада Города.

Итого грабителей, которые были в пирамиде указанного бога (т.е. фараона) и переданных указанному верховному жрецу Амона в этот день, — 3 человека; грабитель гробниц — 1 человек. Всего 4.

(Список осужденных грабителей, находящихся в бегах)

Грабители пирамиды указанного бога (т.е. фараона), которые в отсутствии и относительно которых было поручено указанному верховному жрецу Амона-Ра, царя богов, привести их, чтобы поместить как людей арестованных в тюрьму дома Амона-Ра, царя богов, вместе с их сообщниками — грабителями, пока фараон, наш владыка, произнесет им приговор:

Сетнахт, сын Пенанкета, плотник храма Усермаатрамериамона, ж.з.б, в доме Амона, находящийся под началом Несиамона, второго жреца Амона-Ра, царя богов, жреца-сем храма Усермаатрамериамона в доме Амона.

(Конец страницы остался незаполненным)

1.1.5. Историческое описание административного права Египта

Отрывок из труда греческого историка Диодора Сицилийского (80—21 гг. до н. э.) «Историческая библиотека». В своем сочинении Диодор излагает в хронологическом порядке историю стран Востока, Греции и Рима. В основу изложения он положил труды других авторов, прежде всего не дошедших до нас работ египетского жреца Манефона (конец IV—начало III в. до н. э.) и его современника грека Гекатея Абдерского.

Публикуется по: Diodorus Siculus. Bibliotheca historica / ed. L. Dindorf. Vol.1. Lipsiae, 1888. P. 110—111, 128—136. (Перевод с древнегреческого А. В. Еремينا.)

I, 65. (2) Много лет спустя над Египтом царствовал Сабакон¹, родом эфиоп, отличавшийся от предшественников и благочестием, и честностью. (3) Примером его милосердия можно взять то, что он отменил величайшее из традиционных наказаний — я имею в виду лишение жизни. (4) Вместо смерти он заставил виновных работать закованными в городах на общественных работах, и с их помощью построил большие насыпи, а также вырыл много удобных отводных каналов, — таким вот образом решил, с одной стороны, уменьшить строгость наказания виновным и принести большую пользу городу взамен бессмысленных наказаний. ...

75. (1) В отправлении правосудия они не прилагают особого усердия, полагая, что решение суда в том, что касается общественной жизни, может склоняться как в одну, так и в другую сторону. (2) Ведь совершенно ясно, что если преступивших закон наказывать, а потерпевшим оказывать помощь, то это будет наилучшее исправление преступлений. Однако если страх, внушаемый судами преступникам, будет уничтожен, или подарками или благосклонным отношением, то

это египтяне рассматривают как общественную пагубу. (3) Следовательно, назначая общими судьями самых лучших людей из самых знаменитых городов, они не ошибались в своем решении. Они выбирали по десять судей из каждого города — Гелиополя, Фив и Мемфиса... (4) После того как 30 судей собирались, они выбирали из своего числа одного наилучшего и назначали его главным судьей, а на его место город присылал другого. Снабжение судей всем необходимым для существования обеспечивал царь, и в большом количестве главный судья. (5) Он носил на шее золотую цепь с изображением, выполненным из драгоценных камней, называвшимся «Истина»². Судебные прения начинались после того как главный судья ставил изображение Истины. (6) Поскольку все законы были написаны в 8 книгах и они лежали перед судьями, то был обычай, чтобы обвинитель записал по отдельности то, в чем он обвиняет, как произошло, степень преступления или вреда, а защитник, взяв обвинения, предъявляемые обвинителем, написал напротив каждого возражение, что не делал или сделал, но не совершил преступления, или совершил преступление, но заслуживает меньшего наказания. (7) После того как возражения обеих сторон дважды передавались судьям, 30 судей обязаны были высказать друг другу свое мнение, а главный судья был обязан поставить фигурку Истины на одно из решений.

76. (1) Египтяне осуществляют так все суды, полагая, что на словах защитники способны ввести судей в заблуждение, поскольку и искусство красноречия, и чары лицемерия, и слезы обвиняемых могут заставить многих пренебречь строгостью закона и точностью истины. (2) Считается, что судьи, выслушивая, могут поддаваться силе защитников, либо силе обмана, либо из-за услады души, либо из-за склонности к жалости; на письме же, полагают, выносимые сторонам решения будут четкими, поскольку рассматриваются неприкрытые факты. (3) Дело в том, что, таким образом, несомненно, ни одаренные не будут иметь преимущества над более глупыми, ни опытные — над неопытными, ни лживые и напористые — над правдолюбями и сдержанными по характеру, всем предоставлены равные права, и по закону немало времени занимает как изучение противниками возражений друг друга, так и вынесение судьями решения в отношении обеих сторон.

77. (1) Коль скоро мы упомянули о законодательстве, то считаем нелишним для дальнейшего повествования дать разъяснения о тех законах, которые у египтян отличаются своей

древностью или имеют отличный порядок, или могут вообще оказаться полезными для читателя. (2) Во-первых, законным наказанием для клятвопреступников у них считалась смерть, поскольку те совершали сразу два величайших преступления — оскорбляли богов и подрывали величайшее доверие людей. (3) Далее, если кто-то, увидев в пути человека, убиваемого или вообще претерпевающего какое-либо насилие, не оказал ему помощи, имея возможность, то он подлежал смерти; если же он на самом деле не в состоянии был помочь из-за слабости, то он должен был указать на разбойников и свидетельствовать против преступления. Тот, кто не поступал так, по закону подлежал определенному числу ударов плетьюми и лишению всяческой пищи на 3 дня. (4) Ложно обвиняющие кого-либо должны были получить такое же наказание, как и клеветники, при доказательстве их вины. (5) Всем египтянам надлежало описывать правителю способы каждого добывать себе пропитание, и тот, кто солгал или чьи доходы были несправедливыми, подлежал смерти. ... (6) Если кто-то умышленно убил свободного человека или раба, то законы предписывали ему смерть, потому что, с одной стороны, желали удержать всех от совершения злых дел не в силу случайных обстоятельств, но благодаря наказанию за поступки, а с другой — через такую заботу о рабах приучали людей вообще не совершать преступлений против свободных граждан. (7) Родителям, убившим детей, законы не предусматривали смерти, а следовало, чтобы они непрерывно в течение 3 дней и ночей пребывали, обнимая убитого, в присутствии государственной стражи; дело в том, что они считали несправедливым лишать жизни тех, кто дал ее детям, но подобным наставлением, вызывающим скорбь и раскаяние, отвратить от подобных деяний. (8) Но для детей, убивших своих родителей, предполагалось совсем иное наказание: следовало, чтобы виновникам этого преступления отсекали куски тела, длиной в палец, затем сжигали на колючках заживо; ибо египтяне полагали величайшим из совершаемых человеком преступлений насильственное лишение жизни тех, кто дал им жизнь. (9) Беременные женщины, которые были приговорены к смертной казни, не умерщвлялись, пока они не разродятся. Это почитали вполне законным и многие из эллинов, считая несправедливым, что ни в чем не повинный достаивался одной участи с виновным. (10) Но главное всего, что притом, что вина возлагается исключительно на беременную, совершенно не

подобает умерщвлять дитя, общее и для матери и для отца, ибо в таком случае, пожалуй, можно считать плохими судьей, спасающих того, кто заслужил смерти, и осуждающих на смерть невинного. (11) Таковы были, очевидно, наиболее удачные законы, касающиеся смертной казни.

78. (1) Среди прочих законов тот, что касался войны, против тех, кто оставил строй или не выполнил приказаний начальника, предусматривал не смерть, но крайнее бесчестие. (2) Если же позднее смывали бесчестие мужеством, их восстанавливали в прежнем праве говорить свободно. При этом законодатель, с одной стороны, налагал наказание гораздо более страшное, чем смерть, — бесчестие, дабы приучить всех считать позор худшей из бед человека, а с другой он полагал, что умерщвленные не принесут общественной жизни никакой пользы, тогда как обесчещенные станут причиной многих добрых дел в силу стремления к праву голоса. (3) Тем, кто выдал тайны противнику, закон предписывал усекать язык, а тем, кто подделывает деньги, веса, меры либо печати, а также писцам, которые пишут документы, — и тем и другим закон предписывал отсекал руки, чтобы каждый был наказан в отношении той части тела, которой он совершил преступление, и до самой смерти имел непоправимое увечье, и дабы прочих такое наказание отвратило от совершения чего-либо подобного. (4) Строги у них были законы в отношении женщин. Если кто изнасиловал свободную женщину, то предписывалось отсечь ему половой орган, потому что полагали, что он одним преступными деянием совершил сразу три великих преступления: оскорбление, растление и вред потомству. (5) Если же кто-то впал в прелюбодеяние, то мужчине полагалась тысяча ударов палкой, а женщине урезали нос, полагая, что разукрасившуюся для незаконного соития следует лишать того, что украшает ее.

79. (1) Они говорят, что законы, касающиеся сделок принадлежат Бокхорису³. Они предписывали, чтобы получившие ссуду без расписки, если не признают себя должниками, после принесения клятвы освобождались от долга: во-первых, для того чтобы они, высоко почитая клятвы, испытывали богобоязнь. (2) Ибо совершенно очевидно, что к человеку, часто приносящему клятвы начинает пропадать доверие, и чтобы не лишиться ссуды, любой будет стараться изо всех сил не доводить дело до клятвы; затем, целиком положившись на нравственную чистоту, законодатель решил побудить всех людей быть порядочными, чтобы им не стать

оклеветанными, как те, кто недостойн доверия. Кроме того, он посчитал нелепым, чтобы те, кому доверили без клятвы, поклявшись в отношении тех же самых сделок, не удостоились бы доверия. Кредиторам же он воспретил умножать прибыль вдвое под процент. (3) Взыскивать с должников он постановил с их имущества, а самого человека он запретил рассматривать как объект долга, рассудив, что имущество принадлежит тем, кто его заработал или получил в дар от другого владельца, а люди принадлежат государству; чтобы оно могло получать с них общественную повинность и в мирное время и во время войны. Ибо, в самом деле, нелепо, чтобы воина, если ему предстоит подвергнуться опасности в битве за отечество, приведут за долги в суд из-за кредитора, и, таким образом, из-за корысти частных лиц опасности подвергнется общее спасение. ...

80. (1) Был у египтян весьма своеобразный закон о ворах. Он предписывал всем желающим заниматься этим ремеслом, регистрироваться у вожака воровской шайки и единодушно приносить все украденное имущество ему же, а пострадавшим, точно так же, посменно перечислять вожаку по порядку украденное, указав место, день и час, когда его похитили. (2) Поскольку таким образом все быстро находилось, пострадавший должен был заплатить 1/4 часть всей стоимости похищенного, чтобы получить свое имущество. И поскольку невозможно удержать всех от воровства, законодатель изобрел способ, при котором все украденное можно спасти за небольшой выкуп. (3) Женились же у египтян жрецы на одной, а все прочие — на скольких захочет⁴. Всех рожденных детей необходимо выкармливали ради большого количества населения, поскольку это очень способствует процветанию страны и государства, и при этом ни одного ребенка не считали внебрачным, даже если он рожден от матери-рабыни. (4) Да и вообще полагали, что только отец ответственен за рождение, а мать дает плоду питание и вместилище...

П р и м е ч а н и я: 1. Шабака, первый фараон XXV династии (ок. 712—700 гг. до н.э.).

2. В оригинале использован термин «алетейя», по-видимому, это греческий аналог богини Маат.

3. Грецизированное имя Бокенранфа, фараона XXIV династии (730—715 гг. до н. э.)

4. Согласно Геродоту (История. 2, 92), моногамия была преобладающим обычаем, но он, конечно, ошибался, насколько это касалось состоятельных классов.

1.2. Частноправовые документы

1.2.1. Процесс о покупке рабыни

Иератический папирус, Каирский музей, № 65739 (XIX династия).

Публикуются по: Турье И. М. Очерки древнеегипетского права XVI—X веков до н.э. Ленинград, 1960. С. 157—159.

... сказано горожанкой Иринефер: «[и я пришла], чтобы жить в его доме, и я работала... и я (сама) заботилась о моих одеждах. И вот в 15 году (через) 7 лет после того, как я вошла в дом¹ начальника Самута, пришел ко мне торговец Раиа с рабыней сирийкой Гемнихериментет – она была девуш[ка, и он] сказал мне: «Купи эту девушку и дай мне ее цену», так сказал он мне. И я взяла эту девушку, и я дала ему ее [цену] и вот я говорю перед серами цену, которую я дала за нее».

(Как была оплачена покупка рабыни)

Передник южноегипетской материи 1, составляет серебра 5 кит.

Простыня южноегипетской материи 1, составляет серебра 2 кит.

Одеяние джаит южноегипетской материи 1, составляет серебра 4 кит.

Одеяний семи лучшей южноегипетской материи 3, составляют серебра 5 кит.

Одежда джаиу лучшей южноегипетской материи 1, составляет серебра 5 кит.

Приобретено от горожанки Кафи: бронзовый сосуд гаи 1, составляет 18 дебен, составляет серебр[ра] 12/3 кит.

Приобретено от начальника закров Пиаи: бронзовый сосуд гаи, составляет 14 дебен, составляет серебра 11/2 кит.

Приобретено от жреца-уаба (Хеви[п]) (10) анехси: кованной меди 10 дебен, составляет серебра 1 кит.

Приобретено от жреца-уаба Ини: бронзовый сосуд гаи 1, составляет 16 дебен, составляет серебра 1 1/2 кит; меду сосуд мент 1, составляет 1 хекет, составляет серебра 5 кит.

Приобретено от горожанки Чуаи бронзовый котел 1, составляет 20 дебен, составляет серебра 2 кит.

(Допрос свидетелей)

Приобретено от Тетиа, начальника дома храма Амона: бронзовый сосуд кебет — 1, составляет 20 дебен, составляет серебра 2 кит; одеяний меси лучшей южноегипетской материи — 10, составляет серебра 4 кит. Итого денег во всех вещах 4 дебен 1 кит. И я дала их торговцу Раиа и не было среди них никаких вещей горожанки Бекмут. И он дал мне эту девушку, и я дала ей имя Гемнихериментет.

(Суд требует от Иринефер произнесения клятвы)

Сказано судом горожанке Иринефер: «Поклянись владыкой, ж. з. б., говоря: «Если свидетели покажут против меня, что было какое-либо имущество горожанки Бекмут в деньгах, которые я дала за эту служанку, и если я утаила его, я получу 100 ударов и я лишусь ее».

(Клятва Иринефер)

Клятва владыкой, ж. з. б., произнесенная горожанкой Иринефер: «Как существует Амон, как существует правитель, ж. з. б., если свидетели покажут против меня, что было какое-либо имущество горожанки Бекмут в серебре, которое я дала за эту служанку, и если я утаила его, я получу 100 ударов и я лишусь ее».

(Суд предлагает обвинителю представить свидетелей)

Сказано судом воину Нахи: «Пусть представят нам свидетелей, о которых ты сказал, что они знают серебро горожанки Бекмут, данное за покупку рабыни Гемнихериментет, равно как свидетелей относительно этой гробницы, о которой ты говоришь, что горожанка Бекмут сделала ее, а горожанка Иринефер дала ее торговцу Нахт, и он дал ей раба Тиерптаха как ее оплату».

(Перечень вызванных свидетелей)

Перечень свидетелей, названных воином Нахи перед судом: начальник маджаев (полицейских) Мин ...; князь Запада² Рамесу, жрец-уаб Хевипанехси, старший брат начальника округа Самута; горожанка Кафи, жена умершего начальника маджаев Пашеду; горожанка Уртнефер; горожанка Хетна, старшая сестра горожанки Бекмут. Итого 3 мужчин и 3 женщины, а всего 6. И они предстали перед судом и они поклялись владыкой, ж. з. б., равно как богом, говоря: «Мы скажем правду, мы не скажем лжи. Если мы скажем ложь, пусть отнимут у нас слуг».

(Допрос свидетелей)

Сказано судом жрецу-уабу Хеви[панехси]: «Расскажи нам, что известно о сирийской рабыне [Гемнихериментет]...».

Примечания: 1 Т.е. вышла замуж.

2. Т.е. в западной части города Фив, в которой находились кладбища.

1.2.2. Договор о найме рабынь

Иератический текст папируса Гуроб II, 1 и 2. 33 год правления Аменхотепа III (XVIII династия).

Публикуются по: Лурье И. М. Очерки древнеегипетского права XVI—X веков до н.э. Ленинград, 1960. С.161сл.

(Дата)

Год 33, первый месяц ахет, день ..., при его величестве, этом благом боге.

(Оплата нанятой рабыни)

В этот день оплатил пастух [Месуа из Ше] горожанке Пиах 6 дней рабыни Харит. Дано ей как оплата: одеяние джаит, составляет 6 шат¹; ..., составляет [4] 1/2 шат, козлят 8, составляет 4 шат.

(Обязательство уплатить штраф за возможные дни болезни рабыни)

Тогда сказала она: «Как существует правитель, как существует правитель! Если (она) проболит эти 6 дней, которые я дала пастуху Месуа, из-за какого-нибудь человека (это) составит день на день, ибо я удовлетворена ценой».

(Состав суда)

Она произнесла эту клятву перед судом Перусера. Список их имен: жрец Чай, жрец Хаи, жрец-уаб Пауах, жрец-уаб Намехи, квартальный (?) войск Гер... мену.

(Нотариальная пометка)

Составлено (писцом) жрецом-уабом Уннефером в этот день.

Примечание. 1. Денежная единица: 1/12 дебен.

1.2.3. Отпуск раба на свободу

Иероглифическая надпись на каменной статуэтке в Лувре, Е. 11673. 27 год правления Тутмоса III (XVIII династия).

Публикуются по: Лурье И. М. Очерки древнеегипетского права XVI—X веков до н.э. Ленинград, 1960. С. 165сл.

(Дата)

Год 27 при величестве царя Верхнего и Нижнего Египта Менхеперра, одаренном жизнью и постоянством, сыне Ра, Тутмосе, правителе истины, подобном Ра, навеки.

(Заявление Себастет)

Себастет, царский брадобрей, появился перед...¹ царского дворца, говоря: «Принадлежащий мне исчисленный² раб по имени Амениу, которого я захватил собственной рукой, когда я сопровождал царя ..., Баст, владычицы Бубастиса, на место моего отца брадобрея Небсахену. Его не будут бить, [его] не будут задер[живать] на какую-либо службу царя. Даю я ему в жены дочь моей сестры Небетта — Такамент [имя ее] и я [раз]делю ее³ наравне с [моей] женой и сестрой. И выйдет он без бедности. Если он сделает... Если он сделает подсчет службы⁴ моей сестры, не будет ему дурного от какого-либо человека вовеки».

(Нотариальная пометка и имена свидетелей)

Сделан документ этот [царским писцом Не]су перед стражником Аменемхебом, царским писцом Яхмесом, писцом царского Беки, царским писцом Аменмесом, начальником Амонпа...

Примечания: 1. Здесь указано какое-то присутствие.

2. Смысл слова не ясен, по-видимому, «исчисленный» обозначает, что раб был внесен в списки военной добычи.

3. Т. е. упомяну в завещании.

4. Т. е. захочет от нее уйти.

1.2.4. Договор о покупке поля

Иератический текст на папирусе Берлинского музея, № 9784. 2 год правления Эхнатона (XVIII династия).

Публикуются по: Турье И. М. Очерки древнеегипетского права XVI—X веков до н.э. Ленинград, 1960. С. 171сл.

(Дата)

Год 2, ... месяц перет, день 27 при величестве бога этого [благого] царя Верхнего и Нижнего Египта Неферхепурауаэнра, ж. з. б., сыне Ра, Аменхотепе, боге Фив¹, да живет он вечно, вовеки, подобно отцу своему Ра, ежедневно.

(Продажа земли)

Сегодня вновь обратился Небмехи к Месуа, главе пастухов рогатого скота, [говоря]: «Дай мне одну корову как цену 3 арур² поля». Тогда Месуа [дал] ему корову, [что] составляет 1/2 дебен, перед многими свидетелями.

(Свидетели сделки)

Перед Яхмесом и сыном его Небамоном, перед Ичучу и его сыном Иуфанхом, перед Хаи, перед Нану.

(Нотариальная пометка)

Составлена писцом Чучу в этот день.

П р и м е ч а н и я: 1. Фараон Аменхотеп IV — Эхнатон.

2. Мера площади: 1 арура — 2735 кв. метров.

1.2.5. Надпись об основании поместья

Иероглифическая надпись Иуарота на памятной плите. Найдена в Карнаке. Время правления Осоркона I или III (XXII или XXIII династии).

Публикуются по: Лурье И. М. Очерки древнеегипетского права XVI—X веков до н.э. Ленинград, 1960. С. 173—176.

(Имя учредителя земельной собственности и ее размеры)

Говорит Амон-Ра, царь богов, бог великий, старейший из сущего. Земельное владение, которое учредил верховный жрец Амона-Ра, царя богов, великий начальник войск, князь Иуарот правогазный, находящийся во главе войска великого Южного Египта вплоть до района Сиута и которое расположено в округе высоких полей северо-западной местности, называемой Иатнефер, когда он был (еще) юношей, во времена отца своего царя Верхнего Египта, Осоркона в 10 год в последний день 3-го месяца шему. Это 556 арур земли немху-на, которой принадлежат их колодцы, деревья, мелкий и крупный скот, который он приобрел на деньги от немху страны, удовлетворенных и не обиженных.

(Запись учреждаемой земельной собственности в кадастры)

Он повелел принести описи земель дома Амона, которые (находятся) у писцов счета зерна дома Амона районов всего Южного Египта. Он повелел отделить земли, из-за которых он дал в оплату деньги, от земель Амона, равно как от владений (?) земельных фараона, ж.з.б.

Они приписали ему 556 арур земли немху-на вместе с их колодцами и их деревьями. Они внесены в документы по поручению дома Амона для их управлений в соответствии с обстоятельствами, при которых дали их ему их владельцы; каждый человек по имени его и поля, которые передал ему, и обстоятельства, при которых он дал им деньги в оплату.

(Далее следует опись приобретенных земель)

...Участок жреца-уаба Амона Несихонса, правогласного¹ сына Гори, правогласного, сына Анхефенхонсу — всего 236 аур, колодец 1, сикимор 8 финиковых пальм 6, 8 дебен и 2/3 кит.

(Участок) земледельца (?) Яхмеса, правогласного сына Джетмутиуфанха, правогласного, вместе с детьми Пахордуэнмут, правогласного, сына Дждехонсуиуфанха, правогласного — всего 69 аур, 1 дебен и 5 кит...

Рабы и рабыни, которых он приобрел за деньги от немху страны, а именно мужчин и женщин 32, что составляет 15 дебен и 1 1/3 кит вместе с 3 северными рабами, которых он дал за это.

Итого: земли разной 556 аур; мужчин и женщин 35, их колодцы, их деревья, их мелкий и крупный скот.

(Заявление Амона, которым он закрепляет учрежденное земельное владение за наследниками Иуарота)

Я закрепляю их навеки, для Хаэнуаста, правогласного, жреца Амона-Ра, царя богов, великого области, сына его (т. е. Иуарота), которого родила ему Тадентенбаст, дочь царского сына. Пусть другие дети, которые родятся ему, или иные дети его отца не войдут², чтобы получить часть в нем при дележе ибо оно для Хаэнуаса, правогласного, жреца Амона-Ра, царя богов, великого области: дано оно ему его отцом, и он передает его от сына своего к сыну, от наследника своего к наследнику, в то время как я буду защитой ему вовеки.

(Далее идут угрозы Амона против лиц, которые попытались бы нарушить данное установление)

Примечания: 1. Выражение «правогласный» первоначально употреблялось для обозначения умерших, оправданных на загробном суде Осириса. Позднее оно стало употребляться при имени живых людей как простое благопожелание.

2. Т. е. не вступят в наследство.

1.2.6. Договор дарения земли

Иероглифическая надпись на межевой плите, найденной в Ипсамбуле в Нубии. Каирский музей, № 65834. Время правления Рамсеса II (XIX династия).

Публикуются по: Лурье И. М. Очерки древнеегипетского права XVI—X веков до н.э. Ленинград, 1960. С.185 сл.

(Надписи у изображений)

(Надпись у человека, стоящего перед Амоном)

Царский сын Куша, Пасар, правогласный.

(Надпись у Амона)

Сказал Амон, владыка престолов Обеих Земель: «Сын Ра по плоти его, возлюбленный им владыка воссияний, Рамсесмериамон».

(Текст дарственной)

(Назначение дара)

Земля хем-ка¹ для божественной подставки (?) Амона, владыки престолов Обеих Земель, пребывающего в Схотепнетеру.

(Пользователь земли)

Его заупокойный жрец писец документов Хаи, сын Саба (от сына (к) сыну, (от) наследника к наследнику.

(Размер поля и его границы)

Земли 7²... (его) юг — земля фараона, ж. з. б., его север — у канала; его восток у земли ..., его запад — у канала».

П р и м е ч а н и я : 1. Т. е. жертвенная.

2. 366,1 метра.

1.2.7. Извещение о возобновлении аренды земли

Иератический текст папируса Берлинского музея, № 8523. (XIX—XX династия).

Публикуются по: Лурье И. М. Очерки древнеегипетского права XVI—X веков до н.э. Ленинград, 1960. С.192.

(Вступительная формула письма)

Глава лучников, писец дома Хонсу Шедсухонсу, — нубийскому земледельцу Панебенаджеду: «Да будешь ты жив, здоров и благополучен, да пребудешь ты в милости Амона-Ра, царя богов, твоего благого владыки. Да даст он тебе жизнь, здоровье, благополучие!».

(Изложение сделанного ранее Шедсухонсу заявления о несогласии продолжить срок аренды)

Знай, что я возвратился в Город. Я тебе сказал: «Я не даю тебе больше обрабатывать (землю). Но вот сказала мне (моя) законная супруга, госпожа моего дома: «Не отбирай земли из руки Панебенаджеду. Верни их ему. Пусть он хозяйствует там».

(Предложение продолжать аренду)

Когда мое письмо достигнет тебя, займись ты землей и не ленись для нее. Убери с нее сорные растения и обработай ее. Возделай одну аруру земли с овощами у колодца.

(Указание, что настоящее письмо будет документом при возможных процессах)

Если какой-либо человек будет спорить против тебя, то пойдик Уартоту, этому писцу счета зерна дома Осириса и возьми это письмо в свою руку. Воистину, я поручил ему (т. е. Панебенаджеду) мои земли, равно как мои земли глинистые.

Храни это мое письмо, оно будет тебе свидетелем.

(Адрес)

[Начальник лучников, писец дома Хонсу Шедсухонсу] нубийскому [земле]дельцу Панебенаджеду.

1.2.8. Договор займа

Иератический текст папируса Берлинского музея, № 3048 (XXII династия).

Публикуются по: Лурье, И. М. Очерки древнеегипетского права XVI—X веков до н.э. Ленинград, 1960. С.199.

(Дата)

Год 13, 1-й месяц шему, день 11.

(Условия займа)

Педихонсу, сын Джедхонсуифанха, сказал жрецу Амона, начальнику сокровищницы фараона Анхефенхонсу, сыну Натаифнахта: «Ты ссужаешь мне 5 дебен серебра из [сокро]вищницы (бога) Хершефи¹ я верну тебе их 10 (в) 14 году, первого месяца шему дня 11-го, не споря с тобой ни одним словом».

(Имя нотариуса)

Учинена изготовителем документов, писцом Горсаиси, сыном Джедумонтуифанха, сыном Оэфенмут.

(Ниже идет перечень имен семи свидетелей займа)

1. Это не означает, что деньги принадлежали сокровищнице бога Хоршефи (ведь их дает в долг жрец бога Амона); это, по-видимому, просто указание на то, что ссуда была дана в виде колец (или монет), чеканенных в сокровищнице храма Хоршефи.

1.2.9. Процесс об уплате долга

Иератическая надпись на остраконе Каирского музея, № 25553. 12 год правления Рамсеса III (XX династия).

Публикуются по: Лурье И. М. Очерки древнеегипетского права XVI—X веков до н.э. Ленинград, 1960. С.197.

(Дата)

Год 12, четвертый месяц перет, 1 день.

(Стороны и состав суда)

В этот день Амонеминт вместе с ремесленником Хнуммесом предстали в кенбете некрополя перед начальником отряда ремесленников Хаи, начальником отряда ремесленников Нахтеммутом и писцом Пасером.

(Суд находит виновным Хнуммеса)

Ремесленник Хнуммес был найден виновным.

(Хнуммес клянется оплатить долг)

Его заставили поклясться владыкой, ж. з. б., говоря: «Если я не оплачу эти продукты, я буду должен вдвойне».

(Запись о вручении ряда продуктов квартальному)

Поручено квартальному¹ Хаэмипету получить от него печений пат 10; печений шехек 5; хлебов херпес 4; хлебов та хороших (?); огурцов 10; 8... итого 4; растений денре 10; вина 1 кружка; мекбер 1 полный мешок...; плодов хекек свежих 15.

П р и м е ч а н и е. 1. Квартальный здесь является судебным исполнителем.

1.2.10. Усыновление детей рабыни и передача им имущества в наследство

Иератический текст папируса Гардинера. 18 год правления Рамсеса XI (XX династия).

Публикуются по: Лурье И. М. Очерки древнеегипетского права XVI—X веков до н.э. Ленинград, 1960. С.166—168.

(Реннефер для доказательства своих прав на имущество своего умершего мужа, начальника конюшен Небнефера, излагает документ, по которому он ее удочерил)

(Дата)

Год 1, третий месяц шему, день 20, при величестве царя Верхнего и Нижнего Египта Рамсесхаэмуасмериамона, (благом) боге, правителе Иуну¹, ж. з. б., одаренном жизнью вечно вовеки.

(В) этот день оповещения Амона о появлении этого почтенного бога (т.е. царя), и он (царь) появился, (чтобы) принести жертвы Амону.

(Причины удочерения)

И вот Небнефер, мой супруг, сделал мне, Нанефер², певице Сета, документ. Он сделал меня себе ребенком, и он отписал мне все принадлежащее ему, ибо у него нет сыновей или дочерей, кроме меня.

(Передача имущества удочеренной)

«Все накопленное мной вместе с ней я завещаю Нанефер, моей жене, (и если кто-либо) из моих братьев и сестер начнет

спорить против нее назавтра после моей смерти или послезавтра и скажет: «Пусть часть моего брата будет дана мне».

(Свидетели)

Перед многими и многочисленными свидетелями: начальником конюшен Рир, начальником конюшен Карису, начальником конюшен Бенирирдуанефер, перед начальником конюшен Небнефером, сыном Анирикаи, перед шарданом³ Пакаменом, перед шарданом Сатаменау и его женой Аджедо.

Вот, я сделал завещание для Реннефер, моей жены, в этот день в присутствии Хевиириму, моей сестры.

(Реннефер усыновляет 3 детей рабыни)

Год 18, первый месяц ахет, день 10, при величестве царя Верхнего и Нижнего Египта, владыке Обеих Земель, Менмаатрасетепенпах, сыне Ра, владыке диадем, Рамсесхаемуасмериаон, благом боге, правителе Иуну, одаренном жизнью вечно, вовеки.

(Происхождение усыновляемых детей)

В этот день заявлено начальником конюшен Небнефером, вместе с его супругой Реннефер, певицей Сета Спермерийского: «Мы приобрели рабыню Динихетори, и она родила этих троих детей — одного мальчика и двух девочек, а всего трех. И я взяла их, я вскормила их и я вырастила их. И я достигла нынешнего дня вместе с ними и они не делали мне плохого, они делали мне хорошее. Нет (у меня) сына или дочери, кроме них».

(Реннефер выдает старшую из усыновленных дочерей за своего брата Падиу)

И начальник конюшен Падиу вступил в мой дом и он сделал Тамону, их старшую сестру, своей женой — он родной мне — он мой младший брат. И я приняла его ради нее, и он вместе с ней по сей день.

(Тамону и дети, которых она родит, будут немху)

Затем я сделала ее немху⁴ земли фараона, ж. з. б., и когда она родит сына или дочь — они будут немху земли фараона, ж. з. б., точно так же; они будут с начальником конюшен Падиу, моим младшим братом.

(Реннефер усыновляет своего брата Падиу и назначает его опекуном усыновленных детей)

А эти дети пусть будут вместе с их старшей сестрой в доме Падиу, этого начальника конюшен, моего младшего брата,

которого я делаю сегодня своим сыном, таким же точно образом подобно им.

(Клятва Реннефер, подтверждающая усыновление и угрожающая тем, кто оспорит права усыновленных)

Она сказала: «Как существует Амон, как существует правитель, ж. з. б., я делаю этих людей людьми, которые записаны как немху земли фараона, ж. з. б., и если сын или дочь, брат или сестра их матери или их отца⁵ оспорит их права, кроме Падиу, моего сына — они с ним вовсе не как рабы, они с ним как братья или дети, как немху земли фараона, ж. з. б., то изнасилует его осел, изнасилует осел его жену — того, кто назовет одного из них рабом».

(Реннефер завещает усыновленным все свое имущество)

И если я имею землю на полях, и если я имею какое-либо имущество во всей земле, и если я имею что-либо от торговцев — оно будет поделено моим четырьмя детям — и Падиу один из них.

(Управителем всего завещанного имущества назначается Падиу)

Что же касается этих дел, о которых я говорила, — они целиком завещаны Падиу, моему сыну, который делал мне добро, когда я стала вдовой и мой супруг умер.

(Свидетели усыновления)

Перед многими и многочисленными свидетелями: начальником конюшен Сетиэмхебом, певицей Сета Таиухер, землевладельцем Суауамоном, перед моей благой матерью, певицей бога Анти, Тентнебхет.

Примечания: 1. Гелиополь.

2. Написание имени жены Небнефера в начале текста как Нанефер вместо Реннефер (как дальше), по-видимому, ошибка писца.

3. Название одного из средиземноморских племен, так называемых «народов моря», давшего, по-видимому, свое имя о. Сардиния. При Рамсесе II и Рамсесе III это племя воевало с Египтом, и большое число шарданов было захвачено в плен.

4. Т. е. свободной.

5. Родственники Реннефер или Небнефера.

1.2.11. Завещание Наунахт

Иератический текст на папирусе. Правление Рамсеса IV (XX династия).

Публикуются по: ČErny, Jaroslav. The Will of Naunakhte and the Related Documents // Journal of Egyptian Archaeology. Vol. 31. 1945. P. 29—53. (Перевод с английского А. В. Еремина.)

(Дата)

Год 3, 4 месяца наводнения, день 5, при величестве царя Верхнего и Нижнего Египта Рамсеса (IV).

В этот день было сделано объявление (завещательное) Наунахт в отношении своего имущества перед судьями: ...

Она сказала: «Что касается меня, я свободная женщина земли фараона. Я принесла этих 8 слуг¹ твоих, и дала им всякую одежду (такую), которая обычно дается тем, кто на их месте (находится). Но смотрите, я старею, и вижу что, они не заботятся обо мне, как я заботилась о них. Кто из них помог мне, тому я и отдам свое имущество, но тому, кто ничего не дал мне, тому я не отдам свое имущество».

Список мужчин и женщин, которым она отдала (имущество): Маанахтеф, Кенхерхепешеш (она сказала: «Я отдала ему в качестве награды чашу из бронзы для мытья и вдобавок — 10 мешков эммера»²), Амоннахт (первые трое были мужчинами), Уоснахт, Менатнахт (обе женщины). (Так для Менатнахт, она сказала: «Она получит свою долю при разделе всего моего имущества, за исключением ойпа³ эммера, который трое моих детей мужского пола и Уоснахт дали мне, а также за исключением моего хина⁴ жира, который они также предоставили мне»).

Список ее детей, которым она сказала: «Они не участвуют в разделе моей 1/3 доли, но в разделе 2/3 доли их отца они должны участвовать: Нафхотеп, Уоснахт, Хеншен и Кхануб (один мужчина, три женщины). Что касается этих 4 моих детей, они [не] будут участвовать в разделе какого-либо моего имущества. И они не должны участвовать в разделе какого-либо имущества писца Кенхерхепешеша, моего [первого] мужа, а также его земельной собственности и этого склада моего отца, и этого ойпа эммера, который я собрала вместе с моим мужем. А также мои 8 детей будут участвовать в разделе имущества их отца в размере одной доли. А мой котел, который я отдала ему (т.е. одному из сыновей), чтобы купить хлеб для себя, и инструмент весом 7 дебен, и вазу в 7 дебен, и кирку в 6 дебен, что составляет 40 дебен (в целом), они будут служить в качестве его доли. Он не будет участвовать в (разделе) какой-либо другой меди, она будет принадлежать его братьям (и сестрам)».

(Нотариальная пометка)

Составлено Амоннахтом, писцом Запретного входа царской гробницы.

(Дата)

Год 4, 3 месяц наводнения, день 17.

В этот день Кхаемнун и его дети снова предстали перед судом, говоря: «Что касается документов, которые Наунахт составила в отношении своего имущества, то они должны быть (исполнены) так как предписано. Нафхотеп не должен участвовать в этом (разделе)».

Он поклялся перед богом, говоря: «Если я изменю свое обязательство с тем, чтобы вновь оспорить его,» — он подвергнется 100 ударам и будет лишен своего имущества.

Список членов трибунала ...

(Выписка)

Объявление, которое Наунахт [сделала] в отношении своего имущества.

(Заявление, произнесенное Кхаемнуном перед (список членов кенбета))

«Смотрите, я отдаю чашу-умывальницу весом 13 дебен меди. Она должна принадлежать Кенхерхепешеву, (и) ни сын, ни дочь не оспорят это, и его показания будут услышаны, она не будет (включена в) какую-либо долю при разделе».

(Дата)

Год 3, 3 месяц наводнения, день 10.

В этот день Кхаемнун заявил: «Что касается чаши-умывальницы, которую я отдал Кенхерхепешеву, своему сыну, то она должна принадлежать ему. Ни сын, ни дочь, ни жена Кена не оспорят это, и его показания будут услышаны».

В этот день перед (список членов кенбета) Кенхерхепешев заявил: «Я дам ему $2 \frac{3}{4}$ хар⁵», и затем поклялся перед богом, говоря: «Пока Амон позволяет, и пока фараон позволяет! Если я возьму этот прибыток (т. е. чашу) зерном у моего отца, они заберут мою награду, и я буду [должен отдать] одну пару сандалий для Амоннахта, и я отдам одну коробку Маанахтефу с тем, чтобы заплатить за документы, которые они составили в отношении показаний их отца».

Примечания: 1. Т. е. восемь детей. Словом «слуга» в Египте обозначались и дети, и рабы.

2. Пшеница двузернянка, или полба.

3. Мера объема: 4 хеката или ок. 20 литров.

4. Мера объема — горшок, равна 1/10 хеката, ок. 0,5 литра.

5. Мера объема — мешок, равна 4 ойпам, т. е. 16 хекат.

1.2.12. Брачный договор между Патмой и Таутемой

Демотический текст на папирусе. Луврский музей. Правление царя Птолемея Филадельфа.

Публикуются по: Contract of Marriage in the Reign of Ptolemy Philadelphus (XXXst dynasty) / Translated by E. Revillout // Records of the Past: being english translations of the Assyrian and Egyptian Monuments. Vol. 10. London, 1878. P.77f. (Перевод с английского А. В. Еремина.)

(Дата)

Год 33, Хойахт, царя Птолемея, бога Аэт, сын Аполлония, жрец Александра и богов-братьев, Диметрия, дочь Диониса, канефора Арсиной Филадельфы, пастофора Аммона Аписа Западного (города) Фив.

Патма, сын Пхелхонса, чья мать — Танет, говорит женщине Таутем, дочери Релоу, чья мать — Танетем: «Я принимаю тебя в качестве жены, я дал тебе один аргентеус, 5 сиклей, все серебро — в качестве дара женщине. Я должен дать тебе 6 обол, их половину — 3, на сегодня — 6, на месяц — 3, через два месяца — 6, 36 на год: равная одному целому и $\frac{1}{5}$ аргентеуса, в сиклях 6, один и $\frac{1}{5}$ аргентеуса на все твои наряды в течение года. Наконец, $\frac{1}{10}$ аргентеуса, в сиклях — половина, один и $\frac{1}{10}$ аргентеуса на твои карманные расходы в месяц, что составляет один и $\frac{1}{5}$ аргентеуса, в сиклях 6, один и $\frac{1}{5}$ аргентеуса на твои карманные расходы в год. Твои годовые карманные деньги — это все деньги, за исключением денег на твои наряды. Я должен отдавать их тебе каждый год, и в твоем праве взыскать выплату денег на наряды, и карманные деньги, которые будут отнесены на мой счет. Я должен отдать их тебе.

Твой старший сын, мой старший сын, является наследником всего моего имущества, настоящего и будущего.

Я утвержу тебя в качестве жены.

В случае, если я буду относиться к тебе с пренебрежением, в случае, если я возьму вместо тебя другую жену, я дам тебе 20 аргентеусов, 100 сиклей, всего 20. Все принадлежащее мне имущество и то, которым я буду владеть, является гарантией всех вышесказанных мною слов, пока я выполняю их в соответствии с их смыслом. Большого я не утверждаю, любое другое дело, любое другое слово ... с тобою. Документы, согласно которым женщина Тахет, дочь Теос, моя мать, сделала меня наследником половины всего имущества, которое принадлежало Пхелхонсу, сын Пана, моему отцу, и остальные договоры, исходящие из нее,

и которые у меня на руках, принадлежат тебе, так же как и права, вытекающие из них. Все это для тебя, а также то, что я подтверждаю на их основании.

Сын, дочь, происходящие от меня, который побеспокоит тебя по этому поводу, отдаст тебе 20 аргентеусов, 100 сиклей, всего 20. Он передаст их тебе полностью без какого-либо возражения.

Составитель этого документа ... жрец Аммона Хорпнетер, сын Смина.

2. ДРЕВНЯЯ МЕСОПОТАМИЯ

2.1. Публично-правовые документы

2.1.1. Законы Шульги (Ур-Намму)

Законы Шульги (Ур-Намму) представляют собой древнейший законодательный памятник. В шумерологии идет дискуссия по поводу «авторства» этого сборника законов: ряд исследователей приписывают его составление Ур-Намму (2112—2094 г. до н.э.), основателю III династии Ура, другие ученые склоняются к мысли, что автором этого кодекса был его сын Шульги (2093—2046 г. до н.э.). Оригинальный текст законов не сохранился, на сегодня мы располагаем только фрагментами уцелевших копий из библиотек писцовых школ трех шумерских городов — Нинпура, Ура и Сиппара.

Публикуется по: Хрестоматия по истории Древнего Востока / под ред. М. А. Коростовцева, И. С. Кацнельсона, В. И. Кузищина. Москва : Высшая школа, 1980. Ч. 1. С. 146—148.

(Пролог)

...Ежемесячно он установил в качестве регулярного жертвоприношения своего 90 гур¹ ячменя, 30 овец и 30 ка² масла. После того как Ан и Энлиль передали Нанне царственность Ура, тогда Ур-Намму, сын, порожденный богиней Нинсун, для своей возлюбленной матери-родительницы, по справедливости и истинности его... семь ... он воистину дал ему ... Наммахани, энси Лагаша воистину он убил.

Могуществом Нанны, владыки Града, он возвратил корабль Магана Нанны ... дабы он стал славен в Уре. В те времена поля были обложены податью нискум, над торговым судоходством был поставлен начальник моряков, над пастухом был поставлен взиматель быков, взиматель овец, взиматель ослов...

Тогда Ур-Намму, могучий муж, царь Ура, царь Шумера и Аккада, могуществом Нанны, владыки Града, по праведному повелению Уту, воистину установил справедливость в Стране, воистину он изгнал зло, насилие и раздор. Он отстранил начальника моряков от торгового судоходства, взимателя быков, взимателя овец и взимателя ослов — от пастуха и тем установил свободу в Шумере и Аккаде.

В те времена он ... Уммы, Марада и Казаллу ... Он установил семь ... Он сделал бронзовую меру в 1 ка, гирию в одну мину³ он утвердил, гирию в один сикль⁴ он утвердил (по отношению к) мине.

В те времена берега Тигра и Евфрата ...

... Старшего садовника он поставил. Сирота не был отдаваем во власть богатого, вдова не была отдаваема (во власть) сильного, человек сикля не был отдаваем (во власть) человеку мины.

[Несколько строк разрушено]

§4. Если жена человека завлекла другого человека, и он спал с ней, он (т. е. муж) убьет эту женщину. В прелюбодеянии этом он (т. е. прелюбодей) будет свободен (от наказания).

§5. Если человек злонамеренно лишит невинности девственную рабыню другого человека, этот человек должен уплатить пять сиклей серебра.

§6. Если человек оставил свою жену, не бывшую прежде замужем, он должен уплатить одну мину серебра.

§7. Если он оставил (бывшую) вдову, он уплатит полмины серебра.

§8. Если же он сожительствовал со вдовой без ... брачного контракта, он не должен платить ей ничего...

§10. Если человек возвел на другого человека обвинение в ... (колдовстве) и подверг его испытанию Рекой и бог Реки очистил его, то тот, кто подверг его испытанию, должен уплатить три сикля серебра.

§11. Если человек возвел на жену другого человека обвинение в прелюбодеянии, но бог Реки очистил ее, обвинитель должен уплатить одну треть мины серебра.

§12. Если (будущий) зять вошел в дом своего (будущего) тестя (с подарками), а затем тесть отдал его невесту другому человеку, он (тесть) вернет ему принесенные им дары вдвойне.

§13. ... он уплатит ему два сикля серебра.

§14. Если раб или (?) рабыня сбежали (?) и пересекли пределы города, (а другой) человек вернул ее (их?), хозяин уплатит тому, кто вернул (их?) два (?) сикля серебра.

§15. Если человек другому человеку оружием (?) конечность повредил, он уплатит десять сиклей серебра.

§16. Если человек другому человеку сломал орудием кость, он уплатит одну мину серебра.

§17. Если человек другому человеку ножом (?) отрезал нос, он уплатит две трети мины серебра.

§18. Если пальцы (?) ему он отрезал ... за каждый палец (?) он уплатит ... сиклей серебра.

§19. Если зубы ему он выбил, он уплатит два сикля серебра (за каждый зуб?)...

§21. ... он принесет. Если рабыни у него нет, он может уплатить десять сиклей серебра. Если серебра у него нет, он может уплатить любым имуществом.

§22. Если чья-либо рабыня сочла себя равной своей госпоже бранила ее, она (госпожа) натрет ей рот 1 ка соли.

§23. Если чья-либо рабыня сочла себя равной своей госпоже ударила ...

§25. Если человек выступил свидетелем (в суде) и уличен во лжи, он уплатит пятнадцать сиклей серебра...

§26. Если человек выступил свидетелем (в суде), но отказался принести клятву, он возместит спорную сумму.

§27. Если человек злонамеренно возделал поле, принадлежащее (другому) человеку, и он (собственник) возбудил против него судебное дело, но тот пренебрег, этот человек потеряет свои труды.

§28. Если человек поле другого человека воде дал затопить, он отмерит (хозяину поля) три гура ячменя за каждый ику⁵ поля.

§29. Если человек другому человеку отдал пахотное поле для возделывания, но тот поля не возделывал и превратил его в залежь, он отмерит (хозяину поля) три гура ячменя за каждый ику поля.

[Далее текст разбит за исключением некоторых обрывков фраз.]

П р и м е ч а н и я: 1. Мера объема, равная 150 литрам (Шумер), 300 литрам (Вавилон).

2. Мера объема, равная 0,84 литра.

3. Мера веса, равная 505 граммам.

4. Мера веса, равная 8,4 грамма.

5. Мера площади, равная 3 528 кв.метрам.

2.1.2. Законы Хаммурапи

Законы царя Хаммурапи были составлены в ходе проводившейся правовой реформы 1756—1752 гг. до н.э. и представляют собой, по словам В. А. Якобсона, квинтэссенцию развития месопотамской традиции клинописного права. Текст законов был записан на старовавилонском диалекте аккадского языка и высечен на диоритовой стеле, обнаруженной при раскопках в г. Сузы французской археологической экспедицией в 1901—1902 гг. На сегодняшний день известно около 40 списков законов Хаммурапи. Сам текст состоит из Пролога, Эпилога, составленных в ритмической форме, а также основной части, которую современные исследователи разбили на 282 параграфа (статьи).

Публикуется по: Хрестоматии истории Древнего Востока / под ред. М. А. Коростовцева, И. С. Кацнельсона, В. И. Кузицина. Москва : Высшая школа, 1980. Ч.1. С. 152—178.

(Пролог)

Когда высокий Анум, царь ануннаков, и Эллиль, владыка небес и земли, определяющий судьбу страны, определили Мардуку, первейшему сыну Эа, владычество над всеми людьми, возвеличили его среди игигов, Вавилон назвали его высоким именем, сделали его могучим среди частей света и утвердили в нем вечную царственность, основание которой прочно, как небеса и земля — тогда меня, Хаммурапи, заботливого государя, богобоязненного, чтобы дать сиять справедливости в стране, чтобы уничтожить преступников и злых, чтобы сильный не притеснял слабого, чтобы подобно Шамашу восходить над черноголовыми¹ и озарять страну, — Анум и Эллиль призвали меня для благоденствия населения².

Я — Хаммурапи, пастырь, названный Эллилем, скопивший богатство и изобилие, сделавший все для Ниппура³, связи небес и земли, заботливый попечитель Экура, могучий царь, восстановивший Эриду на своем месте, очистивший ритуалы Эабзу.

Сокрушитель четырех стран света, возвеличивший имя Вавилона, удовлетворивший сердце Мардука, своего владыки, который дни свои служил Эсагиле; семя царственности, которое создал Син, обогативший город Ур, смиренный богомolec, принесший изобилие в Экишнугаль.

Благоразумный царь, послушный Шамашу, могучий, укрепивший фундамент Сиппара, одевший зеленью часовню Ан, поднявший храм Эбарру, подобно небесному чертогу.

Герой, помиловавший Ларсу, обновивший Эаббар для Шамаша, своего помощника.

Владыка, даровавший жизнь Уруку, проведший обильную воду его населению, высоко поднявший главу Эанны, скопивший богатство для Анума и Иштар.

Защита страны, собравший рассеянное население Иссина, заставивший течь богатство в храм Эгалмах.

Дракон среди царей, любимый брат Забабы, прочно основавший поселение города Киш, окруживший сиянием храм Эметеур-саг, упорядочивший великие ритуалы богини Иштар, пекущийся о храме Хурсагкалааммы.

Западня для врагов, которому Эрра, друг его, дал достигнуть своих желаний, возвеличивший город Куту, увеличивший все мыслимое для Меслама.

Ярый буйвол, бодающий врагов, любимец Туту, радующий Борсиппу, попечитель, не перестающий заботиться об Эзиде.

Бог царей, знающий мудрость, расширивший ниву Дильбата, наполнивший житницы для могучего бога Ураша.

Владыка, достойный жезла и короны, которого сделала совершенным мудрая богиня Мама, укрепивший границы города Кеша, сделавший обильными чистые жертвоприношения для богини Нинту.

Усердный, совершенный, определивший пастбища и водопой для Лагаша и Гирсу, приносящий великие хлебные жертвы в храм Эннина. Одолевший врагов, любимец богини Высокой, исполнивший оракульские предсказания города Халлаба, радующий сердце Иштар.

Светлый государь, обеты которого знает бог Адад, успокоивший сердце Адада, могучего, в Бит-Каркаре, установивший все нужное в храме Эугалгале, царь, давший жизнь Адабу, заботящийся о храме Эмах.

Герой царей, не имеющий равных в бою, который даровал жизнь городу Машканшабрим, напоивший богатством храм Эмеслам.

Мудрый вождь, достигший исполнения устремлений, защитивший людей города Мальгиума от нужды, прочно основавший их жилища в изобилии; тот, что богу Эа и богине Дамгальнунне, возвеличившим его царственность, навечно установил чистые жертвоприношения.

Первейший из царей, покоровший селения по Евфрату силою Даганаю, своего создателя, тот, который пощадил население Мэра и Туттуля.

Заботливый князь, просветливший лик богини Иштар, установивший чистые жертвоприношения богу Ниназу, сохранивший своих людей во время бедствия, благополучно установивший их основание внутри Вавилона.

Пастырь людей, деяния которого нравятся богине Иштар, установивший статую богини Иштар в храме Эулмаш посреди широкоуличного Аккада, давший сиять истине, справедливо руководящий народами, возвративший в город Ашшур его добрую ламассу. Усмиритель мятежа, царь, который дал воссиять имени Иштар в Ниневии, в храме Эмишмиш.

Я — заботливый, покорный великим богам потомок Сумулаэля⁴, могучий наследник Синмубаллита⁵, вечное семя царственности, могучий царь, солнце Вавилона, давший свет стране Шумера и Аккада, царь, вынудивший к послушанию четыре страны света, любимец богини Иштар.

Когда Мардук направил меня, чтобы справедливо руководить людьми и дать стране счастье, тогда я вложил в уста страны истину и справедливость и убогатил плоть людей. Отныне:

§1. Если человек⁶ клятвенно обвинил человека, бросив на него обвинение в убийстве, но не доказал его, то обвинитель его должен быть убит⁷.

§2. Если человек бросил на человека обвинение в колдовстве и не доказал этого, то тот, на которого было брошено обвинение в колдовстве, должен пойти к Божеству Реки и в Реку погрузиться; если Река схватит его, его обвинитель сможет забрать его дом. Если же Река очистит этого человека и он останется невредим, тогда тот, кто бросил на него обвинение в колдовстве, должен быть убит, а тот, кто погружался в Реку, может забрать дом его обвинителя.

§ 3. Если человек выступил в суде для свидетельства о преступлении и слово, которое он сказал, не доказал, а это дело — дело о жизни, то человек этот должен быть убит⁸.

§4. Если же он выступил для свидетельства по поводу зерна или серебра, то он должен нести наказание этого дела.

§5. Если судья разобрал дело, вынес решение и изготовил документ с печатью, а затем решение свое изменил, то этого судью следует изблечить в изменении решения, которое он постановил, и исковую сумму, имевшуюся в этом деле, он должен уплатить в двенадцатикратном размере; кроме того, в собрании его должны согнать с его судейского кресла, и он не должен возвращаться и заседать вместе с судьями в суде.

§6. Если человек украдет достояние бога или дворца, (то) этого человека должно убить; а также того, кто примет из его рук украденное, должно убить.

§7. Если человек купит из руки сына человека⁹ или из руки раба человека без свидетелей и договора или возьмет на хранение либо серебро, либо золото, либо раба, либо рабыню, либо вола, либо овцу, либо осла, либо что бы ни было, (то) этот человек — вор, его должно убить.

§8. Если человек украдет либо вола, либо овцу, либо осла, либо свинью, либо лодку; то, если (это) божье (или), если (это) дворцовое, он может отдать (это) в 30-кратном (размере), а если (это принадлежит) мушкенуму, — он может возместить в 10-кратном (размере); если же вору не чем отдать, (то) его должно убить.

§9. Если человек, у кого пропало что-либо, схватит пропавшую вещь в руках (другого) человека, (и) тот, в чьих руках будет схвачена пропавшая (вещь), скажет: «Мне, мол, продал продавец, я купил, мол, при свидетелях», а хозяин пропавшей (вещи) скажет: «Я мол, представлю свидетелей, знающих мою пропавшую (вещь)», (то) покупатель должен привести продавца, продавшего ему (вещь), и свидетелей, при ком он купил; также и хозяин пропавшей (вещи) должен привести свидетелей, знающих его пропавшую (вещь). Судьи должны рассмотреть их дело, а свидетели, при которых была произведена покупка, и свидетели, знающие пропавшую (вещь), должны рассказать перед богом то, что они знают, и (тогда) продавец — вор, его должно убить, хозяин пропавшей (вещи) должен получить свою пропавшую (вещь обратно); покупатель должен взять отвешенное им серебро из дома продавца.

§10. Если покупатель не приведет продавца, продавшего ему, и свидетелей, при которых он купил, а только хозяин пропавшей (вещи) приведет свидетелей, знающих его пропавшую (вещь, то) покупатель — вор, его должно убить; хозяин пропавшей (вещи) должен получить свою пропавшую (вещь).

§11. Если хозяин пропавшей (вещи) не приведет свидетелей, знающих его пропавшую (вещь, то) он лжец, взводит напраслину; его должно убить.

§12. Если продавец (чужой вещи) ушел к судьбе¹¹, (то) покупатель получает в 5-кратном (размере) иск, предъявленный в этом судебном деле, из дома продавца.

§13. Если свидетелей этого человека нет поблизости, (то) судьи назначают ему срок до истечения шестого месяца. Если на шестой месяц своих свидетелей он не приведет, (то) он лжец, должен понести наказание, налагаемое (при) таком судебном деле.

§14. Если человек украдет малолетнего сына человека, (то) его должно убить.

§15. Если человек выведет за городские ворота раба дворца, или рабыню дворца, или раба мушкенума, или рабыню мушкенума, (то) его должно убить.

§16. Если человек укроет в своем доме беглого раба или рабыню, (принадлежащих) дворцу или мушкенуму, и не выведет (их) на клич глашатая, (то) этого хозяина дома должно убить.

§17. Если человек поймает в степи беглого раба или рабыню и доставит его господину его, (то) господин раба должен дать ему 2 сикля серебра.

§18. Если этот раб не назовет своего господина, (то) должен привести его во дворец, исследовать его дело и возвратить его господину его.

§19. Если он удержит этого раба в своем доме, и потом раб будет схвачен в его руках, (то) этого человека должно убить.

§20. Если раб бежит из рук схватившего его, (то) этот человек должен поклониться богом господину раба и будет свободным (от ответственности).

§21. Если человек сделает пролом в доме, (то) перед этим проломом его должно убить и зарыть¹².

§22. Если человек свершит грабеж и будет схвачен, (то) его должно убить.

§23. Если грабитель не будет схвачен, (то) ограбленный человек должен клятвенно показать перед богом все пропавшее у него, а община и рабианум¹³, на земле и в пределах которых совершен грабеж, должны возместить ему, что у него пропало.

§24. Если (при этом) загублена жизнь, (то) община и рабианум, должны отвесить 1 мину серебра его родственникам.

§25. Если в доме человека вспыхнет огонь и человек, пришедший тушить его, обратит свой взор на пожитки хозяина дома и возьмет (себе что-нибудь) из пожитков хозяина дома, (то) этого человека должно бросить в этот огонь.

§26. Если редум или баирум¹⁴, которому приказано выступить в царский поход, не пойдет или, наняв наемника, пошлет его в

замену себя, (то) этого редума или баирума должно убить, нанятый им может забрать его дом.

§27. Если редум или баирум будет уведен (в плен) (?), будучи на царской службе, (а) после него его поле и сад будут отданы другому и тот будет нести его (воинскую) повинность, (то) если он вернется и достигнет своего поселения, должно возвратить ему его поле и сад, и он будет сам нести свою повинность.

§28. Если редум или баирум будет уведен (в плен) (?), будучи на царской службе, (а) его сын может нести повинность, (то) должно отдать ем(у) поле и сад, и он будет не(ст)и повинное(ть) своего (о)тца.

§29. Если сын его малолетен и не может нести повинность своего отца, (то) должно отдать треть поля и сада его матери, и мать его вырастит его.

§30. Если редум или баирум из-за (бремени) своей повинности бросит свое поле, сад и дом и будет отсутствовать, и после него другой возьмет его поле, сад и дом и будет нести его повинность в течение трех лет, (то) если вернется и потребует свое поле, сад и дом, не должно отдавать их ему. Тот, кто взял их и нес его повинность, сам будет нести (ее).

§31. Если же он будет отсутствовать только один год и вернется, (то) должно отдать ему его поле, сад и дом, и он сам будет нести свою повинность.

§32. (Ес)ли редума или баирума, который был уведен (в плен) (?) во время царского похода, выкупит тамкар¹⁵ и доставит в его поселение, (то) если в его доме есть чем выкупиться, он должен выкупить себя сам; если в его доме нечем выкупиться, он должен быть выкуплен в храме своего поселения. Если у храма его поселения нечем выкупить его, (то) его должен выкупить дворец. Его поле, сад и дом не должно отдавать на его выкуп.

§33. Если декум или лубуттум¹⁶ приобретет «человека исторжения»¹⁷ или на (время) царского похода примет наемника (в качестве) замены и пошлет (его, то) этого декума или лубуттума должно убить.

§34. Если декум или лубуттум возьмет пожитки редума, причинит вред редуму, отдаст редума в наем, предаст редума на суде (более) сильному (или) возьмет (себе) подарок, (который) дал редуму царь, (то) этого реума или лубуттума должно убить.

§35. Если человек купит у редума крупный или мелкий скот, который дал редуму царь, (то) он теряет свое серебро.

§36. Поле, сад и дом редума, баирума или наши бильтим¹⁸ не могут быть отданы за серебро.

§37. Если человек купит поле, сад или дом редума, баирума или наши бильтим, (то) его табличку должно разбить, а также он теряет свое серебро. Поле, сад и дом возвращаются их хозяину.

§38. Редум, баирум или наши бильтим не может отписывать из поля, сада или дома, (связанных) с его повинностью, своей жене или дочери, а также отдавать за свой долг.

§39. Из поля, сада или дома, которые он купил и приобрел, он может отписывать своей жене или дочери, а также отдавать за свой долг.

§40. Надитум¹⁹, тамкар или (обязанный) другой повинностью может отдать свое поле, свой сад и свой дом за серебро. Покупатель должен нести повинность, (связанную) с полем, садом или домом, которые он купил.

§41. Если человек обменяет поле, сад и дом редума баирума или наши бильтим (на свое имущество) и сделает приплату, (то) редум, баирум или наши бильтим может вернуться к своему полю, саду, а также может забрать приплату, которую ему дали.

§42. Если человек арендует поле для обработки и не вырастит на нем хлеба, (то) его должно изобличить в том, что он не делал (необходимой) работы в поле, и он должен отдать хозяину поля хлеб, как его соседи.

§43. Если он не обработает поля и бросит (его, то) он должен отдать хозяину поля хлеб, как его соседи, а поле, которое он бросил, должен вспахать (?), взборонить и вернуть хозяину поля.

§44. Если человек арендует на 3 года целину для поднятия, но, по лености, не возделает поля, то на четвертый год он должен поле вспахать (?), вскопать и взборонить и вернуть поле хозяину поля, а также отмерить (ему) по 10 курру²⁰ хлеба за 1 бур²¹.

§45. Если человек отдаст свое поле земледельцу за арендную плату и получит арендную плату за свое поле, (а) потом Адад затопит поле или наводнение унесет (жатву, то) убыток (падает) только (на) земледельца.

§46. Если он не получит арендной платы, или отдаст поле из-полу или из третьей доли, (то) находящийся на поле хлеб земледелец и хозяин поля должны делить по (условленному) соотношению (частей) (?).

§47. Если земледелец, ввиду того, что он не получил в первый год (пользы от) своих трудов, скажет: «Я обработаю поле для себя», (то) хозяин поля не должен противиться (этому): поле его

должен обрабатывать только (этот) его земледелец, и при жатве он получит хлеб согласно с договором.

§48. Если человек имеет на себе процентный долг, а Адад затопит его поле, или наводнение унесет (жатву), или вследствие засухи в поле не вырастет хлеба, (то) он может в этом году хлеб сво(ему) за(им)одавцу не возвращать и увлажнить²² свой документ; также и проценты за этот год он может не отдавать.

§49. Если человек возьмет серебро у тамкара и отдаст тамкару годное для обработки хлебное или кунжутное поле, говоря ему: «Возделай поле, хлеб или кунжут, который вырастет, собери (и) возьми (себе)», и) если земледелец²³ вырастит на поле хлеб или кунжут, (то) при жатве выросший на поле хлеб и кунжут должен взять только хозяин поля и должен отдать тамкару хлеб за серебро, взятое им у тамкара, (и) проценты (на) него, а также (за) издержки тамкара по обработке²⁴.

§50. Если он отдаст (в погашение долга уже) возделанное хлебное поле или возделанное кунжутное поле, (то) находящийся на поле хлеб или кунжут должен взять только хозяин поля и должен вернуть тамкару серебро (и) проценты (на) него.

§51. Если у него нет серебра, чтобы вернуть (долг, то) он может отдать тамкару хлеб или кунжут в цену серебра, а также проценты (на) него, которое он взял у тамкара, согласно царским установлениям.

§52. Если земледелец не вырастит на поле хлеба или кунжута, (то это) не должно менять его договора.

§53. Если человек поленится укрепить плотину своего поля, и, (вследствие того, что) плотина не была укреплена им, в его плотине произойдет прорыв, а водой будет затоплена возделанная земля (общины, то) человек, в плотине которого произошел прорыв, должен возместить хлеб, который он погубил.

§54. Если он не может возместить хлеб, (то) должно отдать его и его (движимое) имущество за серебро, и (это серебро) должны разделить между собой люди возделанной земли (общины), хлеб которых унесла вода.

§55. Если человек, открыв свой арык для орошения, по небрежности допустит, что водой будет затоплено поле его соседей, (то) он должен отмерить хлеб, как у его соседей.

§56. Если человек выпустит воду, и водой будет затоплено подготовленное для посева (?) поле его соседа, (то) он должен отмерить (ему) по 10 курру хлеба за 1 бур.

§57. Если пастух не договорится с хозяином поля о корме мелкого скота травой, без (ведома) хозяина поля скормит поле мелкому скоту, (то) хозяин поля сожжет свое поле, пастух, без (ведома) хозяина поля скормивший поле мелкому скоту, должен, сверх того²⁵, отдать хозяину поля по 20 курру хлеба за 1 бур.

§58. Если после того, как мелкий скот поднимется с лугов (?) (и) все стада (?) будут задержаны в городских воротах, пастух пустит мелкий скот на поле (и) скормит поле мелкому скоту, (то) пастух должен сторожить поле, которое он скормил (скоту), и во время жатвы отмерить хозяину поля по 60 курру хлеба за 1 бур.

§59. Если человек срубит в саду человека дерево без (ведома) хозяина сада, (то) он должен отвесить 1/2 мины серебра.

§60. Если человек даст садоводу поле для (насаждения сада, (а) садовод насадит сад (и) будет растить сад (в течение) 4-х лет, (то) на пятый год хозяин сада и садовод делят между собой поровну; хозяин сада должен выбрать и взять свою долю (первым),

§61. Если садовод не окончит насаждение сада на поле и оставит часть невозделанною, (то) невозделанная часть должна войти в его долю.

§62. Если он не превратит поле, которое ему дано, в сад, (то), если это — обработанная земля, садовод должен отмерить хозяину поля арендную плату за годы, в которые она находилась в запустении, как у соседей, а также выполнить работу (на) поле и возвратить (его) хозяину поля.

§63. Если (это) — целина, (то) он должен выполнить работу (на) поле и вернуть хозяину поля, а также отмерить за один год по 10 курру хлеба за 1 бур.

§64. Если человек даст сад садоводу для оплодотворения (пальм, то) садовод, пока он держит сад, должен отдавать две трети из садового дохода хозяину сада, а треть должен брать (себе).

§65. Если садовод не будет оплодотворять сад и уменьшит доход, (то) садовод (должен отдать) арендную плату (за) сад, как (у) соседей.

§66. Если человек возьмет в (долг) серебро у тамкара, и его тамкар будет настаивать (на уплате долга) (?), а ему не чем будет отдать, и он отдаст тамкару свой сад после оплодотворения, и

скажет: «Все финики, выросшие в саду, заberi за свое серебро», (то) этот тамкар не может соглашаться (на) то. Выросшие в саду финики должен взять только хозяин сада и удовлетворить тамкара серебром и процентами на него согласно своему документу, а остальные финики, выросшие в саду, должен вз(ять) только хозяин сада. *(Следует лакуна)*

§71. Если (человек) отдаст хлеб, серебро или (другое движимое) имущество (в уплату) за (связанный с) повинностью дом, (принадлежащий к) хозяйству его соседа, который он покупает, (то) он теряет все, что он отдал, дом должен вернуться его (хозяину). Если этот дом не связан с повинностью, то он может купить; за этот дом он может да(ть) хлеб, серебро или (другое) движимое имущество. *(Следует лакуна)*

§78. (Если...) живущий (в доме) человек отда(ст) хозяину (дома) полностью (его) годовую наемную плату, (но) хозяин дома прикаж(ет) жи(льцу) вый(ти) до истечения (его) срока, (то) хозяин дома, ра(ди того), что он заставил жильца (выйти) из своего дома до истечения (его) срока, (теряет) серебро, которое да(л ему) жилец. *(Следует лакуна)*

§89. Если там(кар) отдаст (хлеб) (или) серебро в долг (под проценты, то) на 1 курру (он может взять 100 ка (?) зерна (как) процент), если он отдал в долг (под проценты) серебро, (то) на 1 сикль серебра он может взять, 1/6 (сикля) и 7 ше (как) процент.

§90. Если человек, который взял долг (под проценты), не имеет серебра для возвращения (долга), а имеет только хлеб, (то), согласно царским установлениям, тамкар должен взять в качестве своего процента (из расчета) 100 ка на 1 курку²⁶ только хлебом.

§91. Если тамкар откажется (?) и превысит процент в 100 ка зерна на 1 курру или серебром 1/6 сикля и 6 ше на 1 сикль и возьмет (его, то) он теряет, что дал.

§92. Если тамкар даст под проценты хлеб и (или) серебро и затем возьмет только (?) проценты (...) хлеб и серебро, процентов с него нет (...).

§93. (...) или (...), (на то), сколько взял, не укажет уменьшения (?) (суммы долга) и не напишет дополнительного документа или прибавит проценты к основной сумме (долга, то) этот тамкар должен возратить хлеб, сколько он взял (в уплату долга), вдвойне.

§94. Если тамкар даст хлеб или серебро в долг (под проценты) и когда будет давать (в) долг, выдаст (серебро) меньшим (весом (или) хлеб меньшей меркой, или когда получает, примет серебро

большим весом) (или) хлеб (большей меркой), (то) этот тамкар теряет, что дал.

§95. Если тамкар дает хлеб или серебро в долг (под проценты), в то время как контролер (?) не присутствует (?), (то) он теряет, что дал.

§96. Если человек возьмет у тамкара хлеб или серебро, а не имеет хлеба или серебра для возвращения (долга), но имеет только (другое движимое) имущество, (то) он может отдать тамкару перед свидетелями, что (?) принесет — все, что бы ни было в его руках, — и тамкар не должен отказываться, а должен принять. *(Следует лакуна)*

§99. Если человек даст человеку серебро в (порядке) товарищества, (то) прибыль или убыток, который будет, они должны перед богами разделить поровну.

§100. Если тамкар даст шамаллumu²⁷ серебра для продажи и покупки и пошлет его в путешествие, (а) шамаллум в путешествии (...и) будет умножать доверенное ему серебро, (то) если там, куда отправится, шамаллум наживет (прибыль), (то) он должен подсчитать проценты на все серебро, сколько взял, и затем должен сосчитать свои дни и удовлетворить тамкара.

§101. Если он не наживет прибыли (там), куда направится, (то) шамаллум должен отдать тамкару взятое серебро вдвойне.

§102. Если тамкар ссудит шамаллума серебром беспроцентно, а тот потерпит убыток (там), куда отправится, (то) он должен вернуть тамкару основную сумму.

§103. Если на пути неприятель отнимет у него все, что он вез, (то) шамаллум должен поклясться богом и быть свободным (от ответственности).

§104. Если тамкар даст шамаллumu хлеб, шерсть, масло или любое (другое) имущество для продажи, (то) шамаллум должен подсчитать серебро и вернуть тамкару. Шамаллум должен получить документ с печатью о серебре, которое он отдает тамкару.

§105. Если шамаллум будет небрежен и не возьмет документа с печатью (о) серебре, которое он отдал тамкару, (то) серебро, (на которое) не (дано) документа с печатью, не причисляется к счету.

§106. Если шамаллум возьмет у тамкара серебро и отопрется (перед) своим тамкаром, (то) этот тамкар должен изблечить шамаллума перед богом и свидетелями в получении серебра, и шамаллум должен отдать тамкару серебро, которое он взял, в тройном (размере).

§107. Если тамкар поручит что-либо шамаллуму и шамаллум вернет своему тамкару все, что дал ему тамкар, (а) тамкар отопрется (перед) ним в (получении) чего-либо, что дал ему шамаллум, то этот шамаллум должен изобличить тамкара перед богом и свидетелями, и тамкар, за то, что он отпирался (перед) своим шамаллумом, должен отдать шамаллуму все полученное им в 6-кратном (размере)²⁸.

§108. Если корчемница не принимает хлеб в уплату за сикеру²⁹, принимает серебро по (слишком) большой гире, и тарифное количество сикеры уменьшает (по отношению) к тарифному количеству хлеба, (то) эту корчемницу должно изобличить и бросить ее в воду.

§109. Если в доме корчемницы сговариваются преступники и она не схватит этих преступников и не приведет ко двору, то эту корчемницу должно убить.

§110. Если надитум (или) энтум³⁰, не живущая в обители, откроет корчму или войдет в корчму для (питья) сикеры, (то) эту авилтум³¹ должно сжечь.

§111. Если корчемница отпустит в долг 60 ка своего (?) пива (?), (то) во время жатвы она должна получить 50 ка хлеба.

§112. Если человек находится в путешествии и отдаст (другому) человеку серебро, золото, (драгоценные) камни или (другое) имеющееся у него (движимое) имущество и пошлет его для (доставки) посылки, (но) этот человек не отдаст того, с чем был послан туда, куда был послан, а заберет, (то) хозяин посылки должен изобличить его в том, что он не отдал того, что было послано, и этот человек должен отдать хозяину посылки все, что он дал ему, в 5-кратном (размере).

§113. Если человек имеет за человеком (долг) хлебом или серебром и без (ведома) хозяина хлеба возьмет хлеб из житницы или с гумна, (то) этого человека должно изобличить во взятии им хлеба из житницы или с гумна без (ведома) хозяина хлеба, и он должен вернуть весь взятый им хлеб, а также теряет все, данное им (в долг).

§114. Если человек не имеет за человеком (долга) хлебом или серебром, а будет держать в качестве (живого) залога принадлежащее тому лицу, (то) за каждого заложника он обязан отвесить 1/3 мины серебра.

§115. Если человек имеет за человеком (долг) хлебом или серебром и будет держать его заложника, а заложник умрет в

доме взявшего в залог по своей судьбе, (то) это не основание для претензии.

§116. Если заложник умрет в доме взявшего в залог от побоев или от дурного обращения, (то) хозяин заложника³² должен изблечить своего тамкара³³ если (взятый в залог) — сын человека, (то) должно убить его сына, если он — раб человека, он должен отвесить 1/3 мины серебра, а также теряет все, данное им (в долг).

§117. Если человек имеет на себе долг и отдаст за серебро или даст в долговую кабалу свою жену, своего сына или свою дочь, (то) они должны служить в доме их покупателя или заимодавца 3 года; на четвертый год должно отпустить их на свободу.

§118. Если он отдаст в долговую кабалу раба или рабыню, (то) тамкар может передать (его или ее) дальше, может отдать (его или ее) за серебро; (он или она) не может быть требуем (или требуема) (назад) судебным порядком.

§119. Если человек имеет на себе долг и отдаст за серебро свою рабыню, родившую ему детей, (то) хозяин рабыни может отвесить серебро, какое отвесил (ему) тамкар, и выкупить свою рабыню.

§120. Если человек ссыпает свой хлеб на хранение в доме человека и в хлебной кладовой возникнет недостача, или хозяин дома, открыв житницу, возьмет хлеб, или совершенно отопрется, что хлеб ссыпан в его доме, (то) хозяин хлеба должен клятвенно указать перед богом свой хлеб, и хозяин дома должен отдать хозяину хлеба взятый им хлеб вдвойне.

§121. Если человек ссыпет свой хлеб в доме человека, то он должен отдать в год за (каждый) курру хлеба 5 ка наемной платы за житницу.

§122. Если человек отдает человеку на хранение серебро, золото или что бы то ни было³⁴, (то) он должен предьявить свидетелям все, сколько он отдает, заключить договор и может отдавать на хранение.

§123. Если он отдаст на хранение без свидетелей и договора, и там, куда он отдал, станут отпираться (перед) ним, (то) это не основание для претензии.

§124. Если человек отдаст человеку на хранение серебро, золото или что бы то ни было перед свидетелями и тот отопрется (перед) ним, (то) этого человека должно изблечить и он должен вернуть все, от чего отпирался, вдвойне.

§125. Если человек отдаст что-нибудь свое на хранение и там, куда он отдаст, либо вследствие пролома, либо вследствие взлома (?) пропадет что-нибудь (из принадлежащего) ему вместе с чем-либо (принадлежащим) хозяину дома, (то) хозяин дома, который был небрежен и дал пропасть чему-либо отданному ему на хранение, должен восполнить и возместить хозяину имущества (отданное ему на хранение). Хозяин дома может разыскивать все пропавшее (у) него и получить со своего вора.

§126. Если человек, у которого ничего не пропало, скажет: «У меня пропало нечто», (он) опорочит (?) своих соседей, (то) его соседи должны клятвенно уличить его перед богом в том, что у него ничего не пропадало, и он должен отстать своим соседям³⁵ вдвойне то, на что он претендовал.

§127. Если человек протянет палец против божьей сестры или жены человека и не докажет (обвинения, то) этого человека должно повергнуть перед судьями, а также обрить ему виски³⁶.

§128. Если человек возьмет жену и не заключит (письменного) договора, то эта женщина — не жена.

§129. Если жена человека будет захвачена лежащей с другим мужчиною, (то) должно их связать и бросить в воду. Если хозяин жены сохранит жизнь своей жене, то и царь сохранит жизнь своего раба³⁷.

§130. Если человек изнасилует жену человека, не познавшую мужчину и жившую в доме своего отца, и возляжет на ее лоно, а его схватят, (то) этого человека должно убить; эта женщина остается свободной (от ответственности).

§131. Если жену человека опорочит под клятвою ее муж, а лежащей с другим мужчиною она не была захвачена, (то) она должна произнести клятву богом и может вернуться в свой дом.

§132. Если против жены человека будет протянут палец из-за другого мужчины, а лежащей с другим мужчиной она не была захвачена, (то) для своего мужа она должна броситься в Реку.

§133. Если человек будет уведен в плен и в его доме есть (средства для) пропитания, (то) его жена должна ... и хранить свое достояние, (а) в дом другого не должна входить... Если эта женщина не будет хранить своего достояния и войдет в дом другого, (то) эту женщину должно изобличить и бросить в воду.

§134. Если человек будет уведен в плен и в его доме нет (средств для) пропитания, (то) его жена может войти в дом другого; эта женщина не виновна.

§135. Если человек будет уведен в плен и в его доме нет (средств для) пропитания, а поэтому его жена войдет в дом другого и родит детей, (а) потом ее муж вернется и достигнет своей общины, (то) эта женщина должна вернуться к своему (первому) супругу: дети следуют за их отцами.

§136. Если человек бросит свою общину и убежит (и) после этого его жена войдет в дом другого, (то) если этот человек вернется и (захочет) взять свою жену, так как он возненавидел свою общину и убежал, жена беглеца не должна возвращаться к своему мужу.

§137. Если человек вознамерится покинуть наложницу, родившую ему детей, или бесплодную³⁸ (женщину), давшую ему иметь детей, (то) должно вернуть этой женщине ее приданое, а также дать ей отрезок поля, сада и (движимого) имущества, чтобы она могла вырастить своих детей. Когда она вырастит детей, должно выдать ей из всего данного ее детям долю, подобную (доле) одного (сына) — наследника, и затем ее может взять замуж любимый ею муж.

§138. Если человек покидает свою (первую) супругу, не родившую ему детей, (то) он должен отдать ей серебро (в сумме) ее выкупа, а также восполнить ей приданое, принесенное ею из дома ее отца, и может покинуть ее.

§139. Если выкупа не было, (то) он должен дать ей в качестве разводной платы 1 мину серебра.

§140. Если он мушкенум, он должен дать ей 1/3 мины серебра.

§141. Если жена человека, которая живет в доме человека, вознамерится уйти и станет поступать расточительно, станет разорять свой дом, позорить своего мужа, (то) ее должно изобличить, и если ее муж решит покинуть ее, он может покинуть ее, он может (в) ее в путь не давать ей никакой разводной платы. Если ее муж решит не покидать ее, (то) муж ее может взять (замуж) другую женщину, (а) та женщина должна жить в доме своего мужа как рабыня.

§142. Если жена возненавидит своего мужа и скажет ему: «Не касайся меня», (то) должно исследовать ее дело среди ее соседей. Если она целомудренна и беспорочна, а ее муж ходит (из дома) и очень позорит ее, (то) эта женщина невиновна; она может взять свое приданое и уйти в дом своего отца.

§143. Если она не целомудренна и ходит (из дома), разорят свой дом, позорит своего мужа, (то) эту женщину должно бросить в воду.

§144. Если человек возьмет (замуж) бесплодную (женщину), эта бесплодная женщина даст своему мужу рабыню и создаст (таким образом) детей, (а) этот человек вознамерится взять (себе) наложницу, (то того) не должно позволять этому человеку, он не может взять наложницу.

§145. Если человек возьмет (замуж) бесплодную (женщину), она не даст ему иметь детей и он вознамерится взять (ее) наложницу, (то) этот человек может взять себе наложницу (и) ввести ее в свой дом, эта наложница не должна равняться с бесплодной (женой).

§146. Если человек возьмет (замуж) бесплодную (женщину), она даст своему мужу рабыню и та родит детей, а потом эта рабыня станет равнять себя со своею госпожою, (то) так как она родила детей, ее госпожа не может отдать ее за серебро; она может наложить на нее знак рабства и причислить к (остальным) рабыням.

§147. Если она не родила детей, ее госпожа может отдать ее за серебро.

§148. Если человек возьмет (себе) жену и ее постигнет проказа (?), (а) он вознамерится взять (себе) другую, (то) он может взять; покидать жену, которую постигла проказа, он не должен; она может жить в доме, который он построит, и он должен содержать ее, пока она жива.

§149. Если эта женщина не согласится жить в доме своего мужа, (то) он должен восполнить ей приданое, принесенное ею из дома ее отца, и она может уйти.

§150. Если человек подарит своей жене поле, сад, дом и (или?) (движимое) имущество и выдаст ей документ с печатью, (то) после (смерти) ее мужа ее дети не могут требовать от нее ничего (по суду); мать может отдать то, что (будет) после нее, своему сыну, которого любит; брату она не должна отдавать.

§151. Если женщина, которая живет в доме человека, для того, чтобы заимодавцы ее мужа не задержали ее, обяжет своего мужа договором и заставит его выдать ей документ (относительно этого, то), если этот человек имел на себе долг до взятия (замуж) этой женщины, его заимодавцы не могут задержать его жену. Также, если эта женщина имела на себе долг до своего вступления в дом мужа, ее заимодавцы не могут задержать ее мужа.

§152. Если у них образуется долг по вступлении этой женщины в дом человека, (то) они совместно отвечают (перед) тамкаром.

§153. Если жена человека даст умертвить своего мужа из-за другого мужчины, (то) эту женщину должно посадить на кол.

§154. Если человек познает свою дочь, (то) этого человека должно изгнать из общины.

§155. Если человек сосватает невестку своему сыну и его сын познает ее, а потом он сам возляжет на ее лоно и будет схвачен, (то) этого человека должно связать и бросить его в воду.

§156. Если человек сосватает невестку своему сыну и его сын не познает ее, а он сам возляжет на ее лоно, (то) он должен отвесить ей 1/2 мины серебра и восполнить ей все принесенное ею из дома ее отца, и затем ее может взять (замуж) любимый ею муж.

§157. Если человек после (смерти) своего отца возляжет на лоно своей матери, (то) должно сжечь их обоих.

§158. Если человек после (смерти) своего отца будет захвачен на лоне своей мачехи (?), родившей детей, то этого человека должно извергнуть из отцовского (?) дома³⁹.

§159. Если человек, который принес брачный дар в дом своего тестя, отдал выкуп, обратит свой взор на другую женщину и скажет своему, тестю: «Я не возьму твоей дочери», (то) отец девушки может забрать все, что было принесено ему.

§160. Если человек принесет в дом тестя брачный дар⁴⁰ (и) отдаст выкуп, а затем отец девушки скажет: «Я не отдам тебе своей дочери», (то) он должен вернуть вдвойне все, что было принесено ему.

§161. Если человек принесет в дом своего тестя брачный дар, отдаст выкуп, а затем его друг оклеветает его, (и) тесть скажет господину жены: «Ты не возьмешь моей дочери», (то) он должен вернуть все, что было принесено ему, в двойном размере; а его жену его друг не может взять (замуж).

§162. Если человек возьмет (себе) жену, она родит ему детей, а затем эта женщина уйдет к судьбе, (то) ее отец не может предъявлять претензии из-за ее приданого; ее приданое (принадлежит) только ее детям.

§163. Если человек возьмет (себе) жену и она не даст ему иметь детей, (а затем) эта женщина уйдет к судьбе, (то) если его тесть вернет ему выкуп, который этот человек принес в дом

своего тестя, ее муж не может предъявлять претензии из-за приданого этой женщины — ее приданое (принадлежит) только дому ее отца.

§164. Если тесть не вернет ему выкупа, (то) он должен вычестить из ее приданого, сколько было ее выкупа, и вернуть ее приданое в дом отца ее.

§165. Если человек подарит своему наследнику, приятному в его глазах, поле, сад и (или) дом, (и) напишет ему (документ) с печатью, (то) после того, как отец уйдет к судьбе, когда братья станут делиться, он должен взять подарок, данный ему отцом, и, сверх того, они должны разделить между собою достояние отцовского дома поровну.

§166. Если человек возьмет жен для сыновей, которых он имеет, (а) для своего меньшего сына не возьмет жены. (то) после того, как отец уйдет к судьбе, когда братья станут делиться, из достояния отцовского дома они должны установить меньшему брату, не взявшему (еще) жены, кроме его доли, серебро (на брачный) выкуп и дать ему взять жену.

§167. Если человек возьмет (себе) жену и она родит ему детей, (а затем) эта женщина уйдет к судьбе (и) после (смерти) ее он возьмет (себе) другую женщину и она (также) родит детей, (то) потом, когда (отец) уйдет к судьбе, дети не должны делиться по матерям; они должны взять приданое своих матерей и разделить достояние отцовского дома поровну.

§168. Если человек вознамерится изгнать своего сына (и) скажет судьям: «Я изгоняю моего сына», (то) судьи должны исследовать его дело, и если сын не совершил тяжкого греха, (достаточного) для лишения его наследства, (то) отец поможет лишить его наследства.

§169. Если он совершил по отношению к отцу тяжкий грех, (достаточный) для лишения его наследства, они должны на первый раз простить его; если (же) он совершил тяжкий грех во второй раз, (то) отец может лишить своего сына наследства.

§170. Если человеку его супруга родит детей и его рабыня также родит ему детей, (и) отец при своей жизни скажет детям, которых родила ему рабыня: «Мои дети», причислит их к детям супруги, (то) после того, как отец уйдет к судьбе, дети супруги и дети рабыни должны делить между собой достояние отцовского дома поровну; наследник, сын супруги, при разделе должен выбрать и взять (свою часть первым).

§171. А если отец при своей жизни не скажет детям, которых родила ему рабыня: «Мои дети», (то) после того, как отец уйдет к судьбе, дети рабыни не могут делить с детьми супруги достояние отцовского дома. Рабыня и ее дети должны быть отпущены на свободу, дети супруги не могут предъявлять к детям рабыни претензии об (обращении в) рабство. Супруга получит свое приданое и вдовью долю, которую ей дал (и) отписал ей посредством документа ее муж, и будет жить в жилище своего мужа и пользоваться (всем этим), пока жива, (но) не может отдавать за серебро; что (станется) после нее, (принадлежит) только ее детям.

§172. Если ее муж не дал ей вдовьей доли, (то) должно исполнить ей ее приданое, и она должна получить из достояния дома своего мужа долю, подобную (доле) одного наследника. Если ее дети станут притеснять ее, чтобы выгнать ее из дома, (то) судьи должны исследовать ее дело и наказать ее детей; эта женщина не должна уходить из дома своего мужа. Если эта женщина вознамерится уйти, (то) она должна оставить своим детям вдовью долю, которую дал ей муж, (а себе) взять приданое своего отцовского дома, и ее может взять любимый ею муж.

§173. Если эта женщина (там), куда войдет, родит детей своему второму мужу, а потом эта женщина умрет, (то) ее приданое дети от первого и второго мужа должны разделить (между собою).

§174. Если она не родит детей своему второму мужу, (то) ее приданое должны получить только дети ее (первого) супруга.

§175. Если либо раб⁴¹ двorca, либо раб мушкенума возьмет (замуж) дочь человека и она родит детей, (то) господин раба не может предъявлять претензии к детям дочери человека⁴² об (обращении их) в рабство.

§176. А если раб двorca или раб мушкенума возьмет (замуж) дочь человека и она, когда он брал ее (замуж), вошла в дом раба двorca или раба мушкенума с приданным (из) своего отцовского дома и впоследствии, после того, как они поселятся вместе, создадут дом (и) приобретут (движимое) имущество, либо раб двorca, либо раб мушкенума уйдет к судьбе, (то) дочь человека должна получить свое приданое, а все, что муж ее и она сама приобрели с тех пор, как поселились вместе, должно разделить на две части, и половину должен получить господин раба, половину дочь человека для своих детей.

§177. Если вдова, имеющая малолетних детей, вознамерится войти в дом другого, (то) она не может войти без (ведома) судей. Когда она входит в дом другого, судьи должны исследовать дело дома ее первого мужа и должны поручить дом ее первого мужа ее второму мужу и этой женщине и взять с них документ. Они должны хранить дом, а также воспитывать малолетних (детей и) не могут отдавать утвари за серебро. Покупатель, который купит утварь детей вдовы, теряет свое серебро, (их) достояние должно вернуться его хозяевам.

§178. Если энту́м, надитум или зикрум⁴³, которой ее отец дал приданое и написал документ, он не запишет в написанном для нее документе, что она может отдать то, что (останется) после нее, куда захочет, не предоставит ей свободного распоряжения, (то) после того, как отец уйдет к судьбе, ее братья получают ее поле и сад и должны давать ей, сообразно с размером ее доли, выдачу хлебом, маслом и шерстью и (этим) удовлетворить ее. Если ее братья не станут давать ей, сообразно с размером ее доли, выдачи хлебом, маслом и шерстью и (этим) удовлетворять ее, то она может передать свое поле и сад подходящему для нее земледельцу, и ее земледелец должен содержать ее. Она может пользоваться полем, садом и всем, что дал ей ее отец, пока жива; отдавать (их) за серебро (и) уплачивать (ими) другому она не может; ее наследственная доля (принадлежит) только ее братьям.

§179. Если энту́м, надитум или зикрум, которой ее отец дал приданое и написал документ с печатью, он запишет в написанном для нее документе, что она может отдать то, что (останется) после нее, куда захочет, предоставит ей свободное распоряжение, (то) после того, как отец уйдет к судьбе, она может отдать, что (останется) после нее, куда захочет, ее братья не могут (ничего) требовать с нее (по суду).

§180. Если отец не даст своей дочери — надитум, (живущей в) обители, или зикрум приданого, (то) после того, как отец уйдет к судьбе, она получает из достояния отцовского дома долю, подобную (доле) одного наследника, и может пользоваться (ею), пока жива. То, что (останется) после нее, (принадлежит) только ее братьям.

§181. Если отец посвятит богу надитум, кадиштум или кульмашитум⁴⁴ и не даст ей приданого, (то) после того, как отец уйдет к судьбе, она получает из достояния отцовского дома 1/3 своей наследственной доли и может пользоваться ею, пока жива; то, что (останется) после нее, (принадлежит) только ее братьям.

§182. Если отец не даст приданого своей дочери — надитум Мардука Вавилонского, не напишет ей (документа) с печатью, (то) после того, как отец уйдет к судьбе, она получает (при разделе) с братьями из достояния отцовского дома 1/3 своей наследственной доли; повинности она не должна нести; то, что (останется) после нее, божья жена Мардука может отдать куда захочет.

§183. Если отец даст своей дочери от шугетум⁴⁵ приданое, отдаст ее мужу и напишет ей (документ с) печатью, (то) после того, как отец уйдет к судьбе, она не получит доли в достоянии отцовского дома.

§184. Если отец не даст своей дочери (от) шугетум приданого (и) не отдаст ее мужу, (то) после того, как отец уйдет к судьбе, ее братья должны дать ей приданое, сообразно с возможностями отцовского дома, и отдать ее мужу.

§185. Если человек усыновит малолетнего, (находившегося) в пренебрежении, и вырастит его, (то) этот воспитанник не может быть потребован (обратно по суду).

§186. Если человек усыновит малолетнего и, (лишь) когда его усыновили, он узнает своего отца и свою мать, (то) этот воспитанник может вернуться в дом своего отца.

§187. (Приемный) сын евнуха (?), служащего во дворце, и (приемный) сын зикрум не может быть потребован (обратно по суду).

§188. Если какой-либо ремесленник возьмет малолетнего в воспитанники и научит его своему ремеслу, (то) он не может быть потребован (обратно по суду).

§189. Если он не научит его своему ремеслу, (то) этот воспитанник может вернуться в дом своего отца.

§190. Если человек вырастит малолетнего, которого он усыновил, (но) не причислит его к своим детям, (то) этот воспитанник может вернуться в дом своего отца.

§191. Если человек вырастит малолетнего, которого он усыновил, (но) создаст свой дом и потом получит детей и вознамерится изгнать воспитанника, (то) этот сын не должен уйти с пустыми руками: отец, вырастивший его, должен дать ему из своего достояния 1/3 наследственной доли, и (тогда) тот может уйти; из поля, сада и дома он может не давать ему ничего.

§192. Если (приемный) сын евнуха (?) или (приемный) сын зикрум скажет своему отцу, вырастившему его, или матери,

вырастившей его: «Ты не мой отец» (или) «Ты не моя мать», ему должно отрезать язык⁴⁶.

§193. Если (приемный) сын евнуха (?) или (приемный) сын зикрум узнает (о) доме своего (естественного) отца и возненавидит отца, вырастившего его, или мать, вырастившую его, и уйдет в дом своего отца, (то) ему должно вырвать глаз.

§194. Если человек отдаст своего ребенка кормилице и этот ребенок умрет в руках кормилицы, а кормилица без (ведома) его отца и его матери подменит (его) другим ребенком, (то) ее должно изобличить, и за то, что она без (ведома) его отца и его матери подменила его другим ребенком, должно отрезать ей груди.

§195. Если сын ударит своего отца, (то) ему должно отрезать пальцы.

§196. Если человек повредит глаз кого-либо из людей, (то) должно повредить его глаз.

§197. Если он сломает кость человека, (то) должно сломать его кость.

§198. Если он повредит глаз мушкенума или сломает кость мушкенума, (то) он должен отвесить 1 мину⁴⁷ серебра.

§199. Если он повредит глаз раба человека или сломает кость раба человека, (то) он должен отвесить половину его покупной цены.

§200. Если человек выбьет зуб человека, равного себе, (то) должно выбить его зуб.

§201. Если он выбьет зуб (у) мушкенума, (то) он должен отвесить 1/3 мины серебра.

§202. Если человек ударит по щеке большего (по положению), чем он сам, (то) должно в собрании ударить его 60 (раз) плетью (из) воловьей (кожи).

§203. Если кто-либо из людей ударит по щеке кого-либо из людей, кто подобен ему, (то) он должен отвесить 1 мину серебра.

§204. Если мушкенум ударит (по) щеке мушкенума, то он должен отвесить 10 сиклей серебра.

§205. Если раб человека ударит (по) щеке кого-либо из людей, (то) должно отрезать ему ухо.

§206. Если человек ударит человека в драке и нанесет ему рану, (то) этот человек должен поклясться: «Я ударил его неумышленно», а также оплатить врача.

§207. Если (тот) умрет от его побоев, (то) он должен поклясться, и если (потерпевший) — кто-либо из людей, он должен отвесить 1/2 мины серебра.

§208. Если потерпевший — кто-либо из мушкенумов, то он должен отвесить 1/3 мины серебра.

§209. Если человек ударит дочь человека и причинит выкидыш ее плода, (то) он должен уплатить за ее плод 10 сиклей серебра.

§210. Если женщина умрет, (то) должно убить его дочь.

§211. Если он причинит боями дочери мушкенума выкидыш ее плода, (то) он должен отвесить 5 сиклей серебра.

§212. Если эта женщина умрет, (то) он должен отвесить 1/2 мины серебра.

§213. Если он ударит рабыню человека и причинит выкидыш ее плода, (то) он должен отвесить 2 сикля серебра.

§214. Если эта рабыня умрет, (то) он должен отвесить 1/3 мины серебра.

§215. Если врач сделает человеку тяжелый надрез бронзовым ножом и излечит (этого) человека или снимет бельмо (?) человека бронзовым ножом и вылечит глаз человека, (то) он должен получить 10 сиклей серебра.

§216. Если (больной) — кто-либо из мушкенумов, (то) он должен отдать врачу 5 сиклей серебра.

§217. Если (больной) — раб человека, (то) господин раба должен отдать врачу 2 сикля серебра.

§218. Если врач сделает человеку тяжелый надрез бронзовым ножом и причинит смерть (этому) человеку или снимет бельмо (?) человека бронзовым ножом и повредит глаз человека, (то) ему должно отрезать пальцы.

§219. Если врач сделает тяжелый надрез бронзовым ножом рабу мушкенума и причинит ему смерть, (то) он должен возместить раба за раба.

§220. Если он снимет бронзовым ножом его бельмо (?) и повредит его глаз, (то) он должен отвесить серебром половину его покупной цены.

§221. Если врач срстит сломанную кость человеку или вылечит болезненную опухоль (?), (то) больной должен отдать врачу 5 сиклей серебра.

§222. Если (больной) — кто-либо из мушкенумов, (то) он должен отдать 3 сикля серебра.

§223. Если (больной) — раб человека, (то) господин раба должен отдать врачу 2 сикля серебра.

§224. Если лекарь волов или овце сделает тяжелый надрез волю или овце и излечит (животное, то) хозяин вола или овцы должен дать лекарю (в качестве) его наемной платы 1/6 сикля серебра.

§225. Если он сделает тяжелый надрез волю или овце и причинит смерть (животному, то) он должен отдать хозяину вола или овцы 1/4 (?) его покупной цены.

§226. Если цирюльник, без (ведома) господина раба сбреет (рабский) знак не своего раба, (то) этому цирюльнику должно отрезать пальцы.

§227. Если человек обманет (?) цирюльника и тот сбреет (рабский) знак не своего раба, (то) этого человека должно убить и зарыть (?) в его воротах; цирюльник должен поклониться: «Я сбрил неумышленно», и быть свободным (от ответственности).

§228. Если строитель построит человеку дом и завершит ему (его, то тот) должен дать ему в подарок 2 сикля серебра за (каждый) сар (площади) дома.

§229. Если строитель построит человеку дом и сделает свою работу непрочной, так что построенный им дом обвалится и причинит смерть хозяину дома, (то) этого строителя должно убить.

§230. Если он причинит смерть сыну хозяина дома, (то) должно убить сына этого строителя.

§231. Если он причинит смерть рабу хозяина дома, (то) он должен отдать хозяину дома раба за раба.

§232. Если он погубит достояние, (то) он должен возместить все, что он погубил; а за то, что построил дом непрочной, так что он обвалился, должен отстроить обвалившийся дом за собственный счет.

§233. Если строитель построит человеку дом и не укрепит свою работу, так что стена обрушится, (то) этот строитель должен упрочить стену за собственное серебро.

§234. Если корабельщик соорудит человеку судно (вместимостью) в 60 курру, (то) тот должен дать ему в подарок 2 сикля серебра.

§235. Если корабельщик соорудит человеку судно и делает свою работу ненадежно, так что судно в том же году станет течь (?) (или) получит (другой) недостаток, (то) корабельщик должен сломать это судно, сделать прочное за собственный счет и отдать прочное судно хозяину судна.

§236. Если человек отдаст свое судно в наем корабельщику, а корабельщик будет небрежен и потопит или погубит судно, (то) корабельщик должен возместить судно хозяину судна.

§237. Если человек наймет корабельщика и судно, нагрузит его хлебом, шерстью, (растительным) маслом, финиками или каким бы то ни было грузом, (а) этот корабельщик будет небрежен и потопит судно или погубит находящееся на нем, (то) корабельщик должен возместить судно, которое он потопил, и все, что он погубил в нем.

§238. Если корабельщик потопит судно, но поднимет его (из воды, то) он должен отдать серебром половину его покупной цены.

§239. Если человек наймет корабельщика, он должен давать ему 6 курру хлеба в год.

§240. Если судно, идущее вверх по течению, ударит судно, идущее вниз по течению, и потопит (его, то) хозяин судна, чье судно было потоплено, должен клятвенно показать перед богом все, что погибло на его судне, и судно, шедшее вверх по течению, которое потопило судно, шедшее вниз по течению, должно возместить ему судно и все погибшее у него.

§241. Если человек возьмет в залог быка, (то) он должен отдать $\frac{1}{3}$ мины серебра.

§242—243. Если человек наймет на 1 год (скотину, то) он должен отдать ее хозяину: наемную плату за рабочего вола — 4 курру хлеба, наемную плату за корову — (?) — 3 курру хлеба.

§244. Если человек наймет быка (или) осла и его убьет в степи лев, (то убиток ложится) только (на) его хозяина.

§245. Если человек наймет быка и причинит ему смерть небрежностью или побоями, (то) он должен хозяину быка возместить быка за быка.

§246. Если человек наймет быка и сломает ему ногу или рассечет ему жилу на затылке (?), (то) он должен хозяину быка возместить быка за быка.

§247. Если человек наймет быка и повредит ему глаз, (то) он должен отдать хозяину быка серебром половину его покупной цены.

§248. Если человек наймет быка и сломает ему рог, отрежет ему хвост или повредит ему ноздри (?), (то) он должен отдать серебром 1/5 его покупной цены.

§249. Если человек наймет быка и его поразит бог, так что он падает, (то) человек, который нанял быка, должен произнести клятву богам и быть свободным (от ответственности).

§250. Если бык, идя по улице, забодает человека и причинит ему смерть, (то) это не основание для претензии.

§251. Если бык человека бодлив и соседи заявят ему, что он бодлив, а тот не притупит ему рогов и не спутает своего быка и этот бык, забодает сына человека и причинит ему смерть, (то) он должен отдать 1/2 мины серебра.

§252. Если (погибший) — раб человека, (то) он должен отдать 1/3 мины серебра.

§253. Если человек наймет человека для службы на своем поле, поручит ему плуг (?), вверит ему скот (и) договором обяжет его обрабатывать поле (и) если этот человек украдет семена или корм и (это) будет схвачено в его руках, (то) должно отрезать ему пальцы.

§254. Если он присвоит (?) плуг (?) или изнурит скот, (то) он должен возместить разницу хлеба, так как он мотыжил (вместо того, чтобы пахать).

§255. Если он отдаст скот человека в наем или украдет семена и (таким образом) не вырастит хлеба на поле, (то) этого человека должно изобличить, и он должен отмерить во время жатвы по 60 курру хлеба за 1 бур.

§256. Если он не в состоянии оплатить то, за что он ответственен, (то) должно разорвать (?) его на этом поле с помощью скота.

§257. Если человек наймет земледельца, (то) он должен давать ему 9 курру хлеба в 1 год.

§258. Если человек наймет погонщика быков, (то) он должен давать ему 6 курру хлеба в 1 год.

§259. Если человек украдет оросительное орудие с обрабатываемой земли (общины, то) он должен отдать хозяину оросительного орудия 5 сиклей серебра.

§260. Если он украдет кожаное ведро (?) или мотыгу (?), (то) он должен отдать 3 сикля серебра.

§261. Если человек наймет пастуха пасти крупный или мелкий скот, (то) он должен давать ему 8 курру хлеба в 1 год. *(Следует лакуна)*

§263. Если он погубит быка или овцу, которых дали ему, (то) он должен возместить их хозяину быка за быка и овцу за овцу.

§264. Если пастух, которому даны для пастьбы крупный или мелкий скот... получит всю наемную плату и удовлетворится, но несмотря на это, станет уменьшать (число) крупного или мелкого скота или уменьшать прирост, (то) он должен отдать прирост и доход сообразно со своим договорам.

§265. Если пастух, которому даны для пастьбы крупный или мелкий скот, будет нечестен, изменит клейма или отдаст (скот) за серебро, (то) его должно изобличить, и он должен возместить его хозяину в 10-кратном (размере) что украл, крупным или мелким скотом.

§266. Если в загоне произойдет прикосновение бога или лев убьет (животное, то) пастух должен перед богом очистить себя, а хозяин загона должен простить ему (?) падеж (в) загоне.

§267. Если пастух будет небрежен и допустит случиться в загоне белокровию (?), (то) пастух должен возместить хозяину крупным и (или) мелким скотом ущерб (от) белокровия (?), который он причинил в загоне.

§268. Если человек наймет быка для молотьбы, (то) его наемная плата — 20 ка хлеба.

§269. Если он наймет осла для молотьбы, (то) его наемная плата 10 ка хлеба.

§270. Если он наймет козленка (?) для молотьбы, (то) его наемная плата 1 ка хлеба.

§271. Если человек наймет быков, повозку и погонщика, (то) он должен давать 180 ка хлеба в день.

§272. Если человек наймет одну только повозку, (то) он должен давать 40 ка хлеба в день.

§273. Если человек наймет наемника, (то) он должен давать ему от начала года до пятого месяца 6 ше серебра в день. С шестого месяца до конца года он должен давать 5 ше серебра в день.

§274. Если человек нанимает какого-либо ремесленника,

плату ... 5 ше серебра,
плату землекопа (?) 5 (?) ше серебра,
плату портного (?) ... ше серебра,
плату камнереза ... ше серебра,
плату... ше серебра, .
плату куз(неца) (?) ... ше серебра,
плату столяра 5 (?) ше серебра,
плату кожевника ... ше серебра,
плату плотника ... ше серебра,
плату строителя в день он должен давать.

§275. Если человек наймет судно вниз по течению, (то) 3 ше серебра в день его плата.

§276. Если человек наймет судно вверх по течению, (то) 2 1/2 ше серебра в день его плату он должен давать.

§277. Если человек наймет судно вместительностью в 60 курру, (то) он должен давать 1/6 (сикля) серебра в день (в качестве) его платы.

§278. Если человек купит раба (или) рабыню и до прошествия месяца его постигнет падучая (?), то покупатель может вернуть (его) своему продавцу и (этот) покупатель получает серебро, которое он отвесил.

§279. Если человек купит раба (или) рабыню и подвергнется иску, (то по) иску отвечает только его продавец.

§280. Если человек купит во враждебной стране раба (или) рабыню человека, (и) когда придет в страну, господин раба или рабыни признает своего раба или рабыню, (то) если эти раб или рабыня — дети страны, их должно отпустить на свободу без какого-либо серебра.

§281. Если они — дети другой страны, (то) покупатель должен назвать перед богом серебро, которое он отвесил, а господин раба или рабыни может отдать тамкару отвешенное им серебро и выкупить своего раба или рабыню.

§282. Если раб скажет своему господину: «Ты не мой господин», (то тот) должен изобличить его как своего раба и затем его господин может отрезать ему ухо.

(Эпilog)

(Вот) справедливые законы, утвержденные Хаммурапи, победоносным царем, водворившим истинное благополучие и доброе управление в стране. Я — Хаммурапи, несравненный царь. Я, не пренебрегая черноголовыми, которых даровал мне Энлиль и пасти которых поручил мне Мардук, не был нерадив,

отыскивал для них безопасные места (жительства), разрешал важные беды, давал сиять на них свету. Могучим оружием, врученным мне Забабою и Иштар, премудростью, осужденной мне Эа, мощью, данной мне Мардуком, я изгнал врагов вверху и внизу, погасил раздоры, даровал стране благоденствие, дал людям жить в огражденных селениях, не допускал и до тревог. Меня призвали великие боги, и вот я — благодетельный пастырь, жезл которого прям: моя благая сень распростерта над моим градом, в моем лоне я держу людей Шумера и Аккада, при помощи моей богини-покровительницы (и) ее братьев я правил ими в мире, укрывал их своею мудростью. Чтобы сильный не обижал слабого, чтобы сироте и вдове оказывалась справедливость в Вавилоне, городе, главу которого вознесли Ану и Энлиль, в Эс-Сагиле, храме, основание которого прочно, как небо и земля, чтобы судился суд в стране, чтобы решались приговоры в стране, чтобы притесненному оказать справедливость, я начертал мои драгоценные слова на моей стеле и поставил перед изображением моим, царя справедливого...

Примечания: 1. Самоназвание уникального в истории Востока двуединого шумеро-аккадского этноса (*акк.* цалмат каккади, *шум.* санг-нгига). Примечательно, что в державу Хаммурапи входили и часть хуррито-аморейской Верхней Месопотамии, и западный Элам с Сузами, но в прологе перечисляются только города, почитающие шумеро-аккадских богов. Очевидно, Хаммурапи осознавал себя национальным государем «черноголовых» — т. е. шумеро-аккадцев (и слившихся с ними в этнокультурном отношении иноплеменников, в том числе амореев).

2. Дословно «для плоти людей», с отражением месопотамского представления о благоденствии как именно о физическом (исключительно или в первую очередь) благоденствии.

3. Здесь и далее в прологе перечисляются города Месопотамии, которым оказал благодеяние Хаммурапи, и боги-покровители, почитавшиеся в них. Это отражает особую концепцию царской власти, согласно которой боги даруют царю в управление ту или иную область ради наведения там справедливого порядка. Также здесь проводится и более древнее, восходящее ко временам раздробленности Месопотамии, воззрение на царскую власть, по которому царь — просто правитель своего города, в частности отправляющий в нем культовые функции по отношению к богу-покровителю данного города.

4. Примечательно, что Хаммурапи ведет отсчет не от основателя Вавилонского царства и его первой династии — Сумуабума (1894—1881 гг. до н.э.), а от его преемника Сумулаэля (1880—1845 гг. до н.э.). Возможно, Сумулаэль был не сыном, а племянником Сумуабума и, таким образом, первым предком Хаммурапи на престоле.

5. Отец Хаммурапи, царь Вавилона в 1812—1793 гг. до н.э.

6. Здесь и ниже словом «человек» (при необходимости с уточнением «полноправный человек») переводится аккадский термин «авилум». Этот термин

имеет как общее (всякий человек), так и специальное, сословное значение. Первое и высшее сословие — это авилум, охватывавшее членов «общин» («алу»). Общины пользовались самоуправлением, а члены их имели право на участки общинной земли, которыми распоряжались как собственники. Общинный характер землевладения выражался не в том, что община контролировала распределение и передачу этих участков, а в том, что владение ими было неразрывно связано с членством в общине. Цари, не вмешиваясь во внутреннюю жизнь общин, собирали с общин различные налоги. Создавая свою державу, Хаммурапи ограничился назначением глав общинного самоуправления царской властью и регулированием прав наследования и частных сделок авилумов. Реальное расслоение в общинах шло довольно далеко: Законы Хаммурапи повествуют об аренде, найме, ростовщичестве между авилумами; по документам видно, что размер земельного владения одного авилума колебался от 1 до 60—80 га. Всякий общинник являлся главой патриархальной семьи, над членами которой (детьми и женой) располагал весьма значительной властью. Только он был полноправным собственником семейного имущества при жизни, хотя не мог вполне произвольно его завещать.

7. Свообразное применение принципа талиона (принципа равного воздаяния). В случае, если бы обвинение подтвердилось, убийцу ожидала бы, очевидно, смертная казнь; таким образом, ложное обвинение в убийстве было эквивалентно покушению на убийство самого обвиняемого и, соответственно, каралось смертью обвинителя.

8. В отличие от норм о колдовстве здесь используется принцип презумпции невиновности в отношении обвиняемого: обвинитель должен быть казнен не в том случае, если обвиняемый докажет свою невиновность, а в том, если само обвинение не будет доказано.

9. Подвластный член семьи авилума.

10. Представители второго сословия — мушкенумы (дословно означает, по-видимому, «склонившиеся (под защиту)»). Это люди, которые, не будучи членами какой-либо общины и не имея своей земельной собственности, должны были взять в держание участок царской земли или перейти на иное государственное обеспечение, попав в лично-административную зависимость от царя и приняв на себя обязанность выполнять определенную повинность перед государством («ильк»). Разнородная по составу социальная группа, объединявшая дослужившихся до высших чинов вельмож и полукрепостных земледельцев, выходцев из кочевых племен, покинувших свои кланы, и разорившихся общинников. Член общины, поступающий на царскую службу и принимающий от царя ее обеспечение, не переставал от этого быть авилумом (ведь он сохранял членство в общине и общинный участок); точно так же мушкенум, добившийся членства в общине, по-видимому, становился авилумом, что не мешало ему по-прежнему нести повинность за держание от царя. Мушкенумы не были наделены автономным самоуправлением, и их жизнь регулировалась администрацией. Социально мушкенумы считались менее значимы, чем авилумы: их достоинство и неприкосновенность расценивались существенно дешевле, однако имущество мушкенумов охранялось, наоборот, строже, поскольку имущество мушкенума являлось частью государственного имущества.

11. Т. е. умер.

12. Как видно, предусматривается самосудная расправа на месте.

13. Акк. рабианум (также хазианум — градоправитель) — глава общинного поселения по назначению царя.

14. Военные колонисты, основная масса рядовых воинов старовавилонских царей. Очевидно, речь идет о тяжеловооруженных войсках регулярного строя (редумы) и легко-вооруженных стрелках (баирумы, ср. досл. значение слова «баирум» — «ловец»). Они получали от царя в личное условное держание землю (редум — еще и скот), на которой вели хозяйство силами собственной семьи, а сами обязаны царю военной службой. Земля и скот, как государственное имущество, не подлежали отчуждению. Однако они могли приобретать любое имущество на началах частной собственности и соответственно распоряжаться им. Закон стремился сделать статус военных колонистов необратимым и наследственным. В административном отношении редумы в военное и в мирное время подчинялись офицерам.

15. Термин означает «человек, вложивший капитал в торговоростовщическую операцию», т. е. купец и(или) ростовщик. Следует иметь в виду, что любое частное лицо в Вавилоне могло заниматься ростовщичеством и именоваться тамкаром, но были и профессиональные купцы-тамкары, выступавшие в качестве государственных агентов.

16. Обозначение офицеров — сотник (декум) и десятник (лубуттум).

17. Т. е. лицо, насильно завербованное в воины.

18. «Несущими подать» (акк. наши бильтим) назывались лица, получавшие для обработки участок царской земли под условием выплаты (натурой) большей части урожая. Такая выплата считалась их повинностью («ильком»). Государство не заключало с ними договоров об аренде, и их положение целиком регулировалось администрацией. В частности, администрация могла перемещать их с одного участка на другой. Земельный участок часто выдавался им один на целую группу. К несущим подать причислялись также и другие «царские люди», существующие на аналогичных условиях, — пастухи и ремесленники (в более узком смысле слова только таких ремесленников и называли «несущими подать»). Статус несущего подать был наследственным.

19. Дословно «бесплодная». Жрица, лишённая права деторождения и получающая за осуществление своих обязанностей надел из царской земли. При Хаммурапи храмы входили в состав государственного хозяйства. Интересно, что жрецы-мужчины не получали землю, а только жалованье.

20. Мера объема, равная 300 литрам.

21. Мера площади, равная 6,3 га.

22. Т. е. смочить глиняную табличку и таким образом уничтожить выдавленные на ней клинописные знаки.

23. Субарендатор.

24. Хаммурапи ограничивает процент на долг 20 % годовых на серебро и 33,5 % годовых на зерно.

25. Т. е. того, что останется хозяину после жатвы остатков травы.

26. См. примечание 20.

27. Дословно «разносчик», торговый агент тамкара. Отношения шамаллума и тамкара имели договорной характер: тамкар вручал шамаллumu определенный капитал, который тот должен был вернуть ему с процентами. Смысл дела для самого шамаллума заключался исключительно в высокой доходности внешней торговли, которая позволяла ему нажать больше, чем сумма, предназначена к возврату.

28. Тамкар платит за обман шамаллума вдвое больше, чем шамаллум — за обман тамкара. Здесь Хаммурапи руководствуется принципом возрастания

ответственности должностного лица по сравнению с ответственностью нанятого им лица частного (или его подчиненного) и стремлением защищать слабых перед лицом сильного.

29. Ячменная водка.

30. Категория жриц.

31. Женщина в Вавилоне воспринималась главным образом как чья-то жена, вдова или дочь. Она вообще являлась субъектом права в очень малой степени, исключая независимых женщин-жриц, приравненных к авилумам и называвшихся в женском роде «авилтум», но исключенных зато из семейной жизни.

32. Т. е. должник, располагавший над заложником патриархальной властью и этой властью выдавший его в залог долга.

33. Т. е. кредитор.

34. Хлеб сюда не относится: его не «отдают на хранение», а «ссыпают».

35. Здесь упоминается территориально-общинное подразделение города — квартал.

36. Сбывание висков — знак бесчестья.

37. Слово «раб» здесь употреблено в переносном смысле, так как каждый подданный считался рабом царя.

38. «Бесплодная женщина» — бездетная жена должна была предоставлять мужу наложницу для рождения ему детей, т. е. жену второго разряда. По другому толкованию речь идет о жрице — надигум, которая имела юридическое право выходить замуж, но не имела права родить детей и поэтому предоставляла мужу наложницу.

39. По другому переводу — «извергнуть от имущества дома его отца».

40. Сумма, меньшая чем выкуп и предварающая его, которую жених вносил при сговоре с отцом невесты.

41. Третье сословие — вардумы (рабы) составляли люди, имевшие хозяев — лиц, правомочных произвольно распоряжаться их временем и рабочей силой по-видимому, и жизнью, так как невольное причинение смерти или умышленное телесное повреждение раба расценивались не как покушение на человека, а как порча (уничтожение) чужой собственности и требовали лишь имущественного возмещения. Личный и имущественный статус рабов в Вавилоне был неоднозначен. Царские рабы и рабы мушкенумов не только обладали правом иметь семью, включающую лиц любого сословия, но и могли иметь свои хозяйства — «дома» с определенной подвижностью (возможно, этой привилегией раб наделялся только благодаря браку со свободной). Очевидно, эти «дома» либо выделялись рабам хозяевами, либо приобретались рабом на собственные средства как частным лицом. По-видимому, такой «дом» при жизни раба считался неотъемлемым придатком его самого как собственности господина, а по смерти раба отходил в непосредственное распоряжение господина. Не исключено, что имущество любого вида мог иметь и всякий раб; в таком случае оно считалось бы его неотъемлемым придатком, не могла бы отчуждаться им, в том числе по завещанию, а после его смерти доставалось бы опять-таки господину. Более вероятно, однако, что своего имущества у рабов, исключая мужей свободных женщин, не было вовсе. Известны рабы частных лиц (мушкенумов и авилумов) и учреждений — государства («дворца») и храмов. Статус раба носил наследственный характер (исключая детей раба от свободной); авилумы по закону могли становиться рабами только на время. Положение рабов государственных учреждений и мушкенумов регулировалось государством и было, возможно, привилегиро-

ванным; в отношении авилумов со своими рабами государство не вмешивалось, и оно известно гораздо хуже. Подавляющее большинство рабов являлось домашними рабами. Отдача рабов в найм, судя по документам, практиковалась крайне редко.

42. Интересно, что, в отличие от замужества за свободным, женщина, вышедшая за раба, в глазах закона остается не «женой (раба)», а «дочерью авилума».

43. Дословно «женщина-мужчина» — категория жриц-трибад?

44. Категории жриц — храмовых блудниц.

45. Дословно «свою дочь-шугетум». Очевидно, шугетум — категория наложниц которые могли еще вступить в полноправный брак.

46. Проводят принцип членовредительских «символических» наказаний (сложная модификация талиона), когда отсечению подвергается «провинившаяся» часть тела.

47. Мера веса, равная 505 граммам.

2.2. Частноправовые документы

Публикуются по: Хрестоматия по истории Древнего Востока / сост. А. А. Вигасин. Москва : Восточная литература, 1997. С. 157—169.

2.2.1. Договоры купли недвижимости

42 сар сада, засаженного финиковыми пальмами, возле [сада] Тарибума, у Манния, Нушахтум, жены его, и Илимааби, сына его, Бальмунамхе купил. 5 сиклей серебра, полную цену его, он отвесил. *(Список свидетелей, дата)*

72 финиковые пальмы, принадлежащие Синшаруху, [расположенные] возле [деревьев] Маннии и Яэнтимума, Бальмунамхе он [Синшарух] дал. Взамен его деревьев 72 финиковые пальмы, [расположенны] возле [деревьев] Яэнтимума и Тарибума, Бальмунамхе Синшаруху дал. [В том, что] в будущем, когда бы то ни было, претензий предъявлять они не будут, именем Нанны, Шамаша и Рим-Сина, царя, они поклялись. *(Список свидетелей, дата)*

99 гур зеленых фиников, спелые финики, их — 66 гур, садовник Дхуатум и Синирибам. 11 гур зеленых фиников, спелые финики, их — 7 гур 1 пи¹ 5 бан², садовник Авия. 110 гур зеленых фиников, спелые финики, их — 73 гур 1 пи 5 бан... [Это] оценка урожая сада Бальмунамхе, [который] для Бальмунамхе Ахуатум, Синирибам и Авия [обещают] принести [и] в месяце ташриту финики они отвесят. 10 гур фиников за Варад-Бау Бальмунамхе имеет. [В] месяце арахсамину финики он отвесит. *(Список свидетелей, дата)*

1 ику целины рядом с [полем] Апиль-Амурру, рядом с оброчным полем³, рядом с [полем] Битумраби и Шеп-Сина, его брата, целина Синублама, от Синублама Апиль-Амурру купил. Полную цену, 3 сикли серебра, он отвесил. В том, что в будущем он не нарушит договора, богом Наиной, богом Шамашем и Рим-Сином, царем, он поклялся. *(Список свидетелей, дата)*

Примечания: 1. Мера объема, равная 30 литрам или по другим данным — 50,5 литра.

2. Мера объема для сыпучих тел, равная 10 литрам.

3. Земля, выдававшаяся для обработки с условием выплаты доли урожая.

2.2.2. Документы, связанные с покупкой недвижимости

Относительно дома, который Шеп-Син у Сингамиля, отца его [Синэриша] купил, Синэриш иск ему предъявил, и [так] он сказал: «Серебро не полностью выплачено». Убар-Шамаш их принял и в храм богини Нинмар их направил¹. Судьи храма богини Нинмар дело их рассмотрели, и Шеп-Сина к клятве богу привели. Шеп-Син документ о покупке дома взял и так говорил, он сказал: «Согласно этому документу серебро полностью воистину я дал. [Невыплаченная] часть на мне не имеется». *(Список свидетелей, дата)*

11/4 сар² 5 ше жилого строения, 1/2 сар 10 ше³ незастроенной площади — это дом Сингамиля, [расположенный] возле дома Гимильили. Дом [идет] за дом. 2 сар жилого строения и 1 сар незастроенной площади Бальмунамхе в обмен Сингамилю установил. [В том, что в будущем Сингамиль претензий предъявлять не будет, именем царя своего он поклялся. По вещному иску [относительно] его дома Сингамиль будет отвечать. *(Список свидетелей, дата)*

Относительно поля Сингамиля Пирхум Шеп-Сину, сыну Сингамиля, иск предъявил. Нинуртанишу их принял, и в храм богини Нинмар он их направил. В храме богини Нинмар судьи дело их рассмотрели и Шеп-Сина, сына Сингамиля, к клятве богу привели. Шеп-Син, сын Сингамиля, в храме богини Нинмар так говорил, он сказал: «Поле это, по поводу которого Пирхум иск мне предъявил, — не его поле. Это поле кормления⁴ отца моего, которое со времен Синидиннама⁵, царя, Сингамиль, отец мой, действительно держал». *(Список свидетелей, дата)*

2/3 сар жилого строения возле дома Иддин-Амурру, дом Нур-Сина и Нур-Шамаша, у Нур-Сина и Нур-Шамаша Иддин-Амурру

купил. 17 сиклей серебра, полную его цену, он отвесил. В будущем, когда бы то ни было, Нур-Син и Нур-Шамаш «мой дом» не скажут. Именем царя своего он (!) поклялся. (*Список свидетелей, дата повреждена*)

Что касается Этель-пи-Мардука, сына Икшуд-аппашу, которому три года назад дом продал, а когда он дом благоустроить начал, клятву именем царя в уста его ты вложил и заставил его продать [дом], то табличку свою, по которой дом у тебя он купил, он принес. Я ее видел, и она правильная. Оттиск твоей печати [имеется на ней], и 5 человек свидетелей записаны [там]. Если эту табличку судьям он покажет, разве ради тебя закон они преступят? Поэтому я посылаю тебе [свою] табличку: дом Этель-пи-Мардуку возврати, и пусть его расходы не пропадут, пусть благоустраивает [свой дом дальше].

Примечания: 1. После предварительного рассмотрения дела тяжущиеся направлялись в храм для принесения клятвы и дачи показаний перед божеством.

2. Мера площади, равная 35,48 кв. метра.

3. Мера веса, равная 0,047 грамма.

4. Земля, выдававшаяся за выполнение служебных обязанностей вместо натуральной платы.

5. Царь Ларсы (1849—1843 гг. до н.э.).

2.2.3. Договоры купли раба

Одну рабыню по имени Кабата-ламасси, дочь Мар-Эрцетима, у Шимат-Син, ее госпожи, и Нарам-Сина, ее господина, Убар-Шамаш купил. Ее полную цену — 12(?) сиклей серебра он ему отвесил. Буканну¹ он передал. (*Свидетели, дата — 38-й год Рим-Сина*)

Одного раба по имени Шамаш-аби, раба Бальмунамхе, у Бальмунимхе, его господина, Иднатум с поручительством получил. [Если] он [раб] убежит, скроется перестанет работать — 1 мину серебра он [поручитель] отвесит. (*Свидетели, дата, печать*).

Одну рабыню по имени Кабата-ламасси, дочь Мар-Эрцетима, у Шимат-Син, ее госпожи, и Нарам-Сина, ее господина, Убар-Шамаш купил. Ее полную цену — 12(?) сиклей серебра он ему отвесил. Вукшну 21 он передал. (*Свидетели, дата — 38-й год Рим-Сина*)

Одного раба по имени Син-Магир, раба Бальмунамхе, у Бальмунимхе, его господина, Пузур-Нумушда, и Тарибатум, его

жена, с поручительством получили. Если... [Далее строка разбита]

Одного раба по имени Син-Магир, раба Бальмунамхе, у Бальмунамхе, его господина, Пузур-Нумушда, его [т.е. раба] отец, и Тариба-тум, его мать... с поручительством получили. [Если] Син-Магир убежит, Пузур-Нумушда, его отец, и Тарибатум, его мать, дом его (?) и сад его Бальмунамхе отдадут. *(Свидетели, дата — на 6 лет позднее предыдущего документа, печать свидетелей)*

П р и м е ч а н и е. 1. Особый жезл, передаваемый продавцом покупателю, символ передачи собственности на раба или недвижимость.

2.2.4. Договор найма дома

Дом Иддин-Эа у Иддин-Эа, владельца дома, Илиуннени за наемную плату на один год нанял. В качестве наемной платы за один год 1 сикль 15 ше серебра Илиуннени Иддин-Эа серебро отвесит. Из нее [наемной платы] 1/2 сикля 15 ше серебра Иддин-Эа берет. *(Список свидетелей, дата)*

2.2.5. Договоры найма услуг

Апиль-Амурру по имени, от него самого от месяца думузу, 1-го дня, до месяца нисану, утра 30-го дня, Наби-Дамгальнунна нанял. По 60 ка зерна в месяц [в качестве] содержания он даст ему, и платьем в 1 сикль серебра он оденет его. *(Список свидетелей, дата)*

8 гур зерна, 8 (?) мин шерсти — это выдача зерна и выдача шерсти, [которую], кроме 2 (?) 2/5 гур зерна, у Нурумлиси Апильилишу получил. Если Апильилишу убежит, скроется, то убытки [от отсутствия] одного плуга он [Нурумлиси] будет нести. *(Список свидетелей, дата)*

В месяц абу Пакикума, сына Исиидна, Илушунацир, сын Бур-Сина, на один год для пастьбы баранов нанял, 5 гур ячменя его наемная плата, 22/5 гур [ячменя] его пропитание [его ячменная выдача], 1 сикль серебра — одежда [выдача шерсти]. Из тех баранов, за которые он отвечает, на [каждую] сотню 120 он отдает и за пропажу отвечает. Если он будет небрежен, он теряет свою наемную плату.

Синмагира по имени от него самого Ахушуну¹ нанял, 4 сикля серебра, 22/5 гур ячменя на один год он ему дал. В месяц

ташриту, день 7-й с утра он приступит [к работе]. За овец он отвечает. *(Список свидетелей, дата)*

90 овец, 17 баранов, [всего] 107 овец и баранов, 34 козы, 2 козла, [всего] 36 коз, — всего 143 головы мелкого рогатого скота и Синэмуки, подпасок. Это [принадлежит] Рим-Синливвиру. Пастух Синмагир. [Все] это Ахушуну в поселении... передал ему для пастьбы. *(Список свидетелей, дата)*

(?) зрелых коров, из них 10 коров стельных, 5 коров трехлетних, 3 быка трехлетних, 2 быка двухлетних, 3 быка однолетних, 1 корова однолетняя. Всего 28 коров [и быков], принадлежащих Рим-Синливвиру. Пастух Нур-Шамаш. Это [стадо] в поселении... Ахушуну для пастьбы передал. *(Список свидетелей, дата)*

[Человека] по имени Апилль-Адад по его собственной воле Адад-гийар в месяце нисан, в день 20-й с утра нанял. 3 гура зерна за 3 месяца Адад-гийар Апилль-Ададу отмерит. В месяце думузу, в день 20-й он может уйти. [Если] срока своего он не завершит, плату свою он потеряет. *(Свидетели, дата — 1-й год Рим-Сина, печать)*

Примечание. 1. Управляющий Рим-Синливвира — одного из высокопоставленных чиновников царя Ларсы Рим-Сина (1822—1763 гг. до н.э.) в последние годы его правления.

2.2.6. Спор из договора найма

Относительно 8 голов мелкого рогатого скота, которые из загона Бальмунамхе и Синидиннама, который был проломан, вышли, [было сделано следующее]. Старейшины общины и рабианум собрались [и выяснили]: мелкий рогатый скот из руки своей Авиль-Адад пастух, потерял. 2 овцы, 2 козленка и 1 баран — [всего] 5 голов мелкого рогатого скота — доля Бальмунамхе, которую Апилль-Амурру в руке Авиль-Адада пастуха, захватил. Старейшинам общины [Авиль]-Адад, пастух, так отвечал, вот что он сказал: «2 козленка — мои». Старейшины общины так ответили, вот что они сказали: «Кому-[либо?] долю Бальмунамхе ты отдал... [из] мелкого рогатого скота его собственного долю владельца овец должны отдать». Так мы ответили ему. А [что касается] двух овец аморейских, которые не пришли для стрижки и чьих голов нет [налицо], Шамаш и Нингирсу да сохранят вас в живых, судебное дело, что в ваших руках имеется, предьявите¹.

Примечание. 1. Документ представлял собою, по-видимому, объяснительную записку, предназначенную судьям храма, куда были направлены тяжущиеся для принесения клятвы.

2.2.7. Договоры займа

20 мин серебра для [займа] товарищества, 6 мин серебра [в качестве] беспроцентного займа — всего 26 мин серебра у бога Шамаша и Синишмеани Зубабум и Синишмеани взяли. После благополучного [окончания] путешествия серебро и прибыль его они отвесят. *(Список свидетелей, дата)*

2 сикля серебра — на 1 мину нарастает в качестве процента 12 сиклей — у Наннаримах Нуратум взял... серебро он отвесит. Именем царя своего он поклялся. *(Список свидетелей, дата)*

1 ику сада возле (?) Зазанум — [это] оставшаяся часть сада, которой полную цену — 3 сикля 18 ше серебра — у Иддин-Амурру Ахувакар занял. [Если] серебро он не принесет, сад он потеряет. *(Список свидетелей, дата)*

5/6 мины серебра — «рост Шамаша» будет взят — у Ахийи-уцелли, сын Нанна-мансума получил. В месяце... в 30-й день на рассвете серебро от отвесит. [Если] он пропустит срок, «рост Шамаша» будет взят. *(Свидетели, дата)*

[...] мин серебра у Бальмунамхе Шеп-Син и Шат-Амурру, его мать, получили. [Когда] серебро Бальмунамхе [у] Шеп-Сина и Шат-Амурру, его матери, потребует, серебро и рост его он уплатит *(Свидетели, дата, печать)*

2/3 сикля серебра — заем без роста — у Нур-Кабты Авель-Адад получил. В месяце ташритум серебро он отвесит. Во имя царя своего он поклялся. *(Свидетели, дата)*

3,5 сикля серебра у Шамаш-уцелли Син-уцелли получил. В месяце тебету, в 30-й день серебро он отвесит. [Если] в месяце тебету, в 30-й день, серебро он не отвесит, серебро и рост его он отвесит. *(Свидетели, дата — 10 кислим)*

5 сиклей серебра — Цилли-Шамашу, рабиануму, 3 сикля серебра Аплуму, сыну Цилли-Ишума, 3 сикля — Куррудуму, 1 1/2 сикля Аплуму, редуму. [Всего] — 12 1/2 сикля серебра, которые вместо Или-гимланни Шеп-Син, отец его, уплатил. Если будет предъявлен иск, Или-гимланни серебро это Шеп-Сину возместит.

...гур ячменя первосортного — обычный рост будет прибавлен у Шамаш-экалли Шамаш-ишманни и Эрция, его жена, получили. В

месяце симану ячень и рост его они отмерят. (*Свидетели, дата — 1-й день месяца аддару*)

4 гура ячменя — заем, рост не будет взят — у Менатума Вараданнар и Ахаманум получили. В месяце думзу зерно они отмерят. (*Свидетели, печать, дата — месяц аддару*)

10 гур ячменя — заем, рост не будет взят — у Бальмунамхе Тарибум и его компаньоны получили. В месяце нисану зерно они отмерят. (*Свидетели, дата — месяц арахсамну*)

[Человека] по имени Куррудум [и человека] по имени Нуатум, сыновей Апил-Куби... брата Хабанатума... у них самих Бальмунамхе купил. 1/3 мины серебра в [счет] их задолженности — их полную цену он отвесил. Если [какой-либо] истец будет их оспаривать, 1 мину серебра он отвесит. (*Свидетели, дата, печати*)

[Человека] по имени Иштар-эллати за его долг — 1/3 мины серебра Бальмунамхе [взял?]. Полную цену его он отвесил. Буканну он передал. (*Свидетели, дата*)

[Человека] по имени Иштар-эллати у него самого [за?] 15,5 сиклей серебра Бальмунамхе получил. Полную его цену он отвесил. Бу канну он передал. (*Свидетели, дата, печати*)

2.2.8. Договор аренды

20 ику поля и пустоши, где Маннум-[...] зерно возделывал — поле кормления Шамаш-Хазира — у Шамаш-Хазира, хозяина этого поля, Аплум в месяце элуле для возделывания арендовал, но в месяце элуле он не возделывал и месяцу кислиму дал наступить. Поскольку месяцу кислиму он дал наступить, его прежнюю табличку с печатью он [т.е. хозяин поля] разбил, и до 45 гур зерна он [арендатор] отмерит: ведь для возделывания он арендовал. Поле он взборонит, вспашет, 45 гур провеянного зерна мерою... у устья канала Каба на берегу канала Аннипада Аплум Шамаш-Хазире, хозяину этого поля, отмерит. [В том, что] он не будет спорить, во имя царя он поклялся.

2.2.9. Завещательные распоряжения

Один раб, Пала-Адад по имени, — [это] подарок Бильтум, кроме ее приданого, которое Иддин-Эа, отец ее, ей дал, [так что] в будущем ни братья ее и никто другой не должны предъявлять ей претензий [по этому поводу]. Печать Иддин-Эа не приложена, печать Бальмунамхе поставлена. (*Дата*)

[Человека] по имени Или-гимланни у него самого Шеп-Син в сыновья себе получил. В наследники себе он его назначил. В будущем, когда бы то ни было, если Или-гимланни Шеп-Сину, отцу своему, «Ты не отец мне!» — скажет, за серебро его продадут. Если же Шеп-Син Или-гимланни «Ты мне не сын!» — скажет, дом и имущество он потеряет. Во имя Наннара, Шамаша и Рим-Сина — царя они поклялись. *(Свидетели, дата — 40-й год Рим-Сина)*

[Девочку] по имени Имиртум, дочь Ублатум и Шеп-Сина, у Ублатум, ее матери, и Шеп-Сина, ее отца, Ламассум, дочь Иниб-шаррима, получила в дочери. Наследником своим она ее назначила. Если Имиртум Ламассум, дочери Иниб-шаррима скажет «Ты мне не мать!» — за серебро ее продадут. А если Ламассум, дочь Иниб-шаррима, Имиртум, [своей] дочери скажет «Ты мне не дочь» все, что [у нее] есть, она потеряет. *(Свидетели, дата, печать)*

[Девочку] по имени Шат-Нанайа, дочь Арбитурама, у Арбитурама, ее отца, и Ахатум, ее матери, Ламассум, дочь Иниб-шаррима, получила в дочери. 5 1/3 сикля серебра и 2 головные повязки за ее воспитание она дала. В будущем, когда бы то ни было, [если] Шат-Нанайа Ламассум, дочери Иниб-шаррима «Ты мне не мать» скажет за серебро, ее продадут. А если Ламассум, дочь Иниб-шаррима, Шат-Нанайе «Ты мне не дочь» скажет — дочь свою она потеряет. Во имя Шамаша и Рим-Сина — царя она поклялась. *(Свидетели, печать, на 10 лет позднее предыдущего документа)*

2.2.10. Процессуальные документы

Мигир-Эллилю скажи: Так [говорят] Или-иддинам, община и старейшины: Шамаш да хранит тебя 3600 лет! Когда раб в доме был, схвачен, община его выслушала, именно сына Нур-Шубура он назвал, сына Асу не назвал. И четыре дня он пробыл взаперти, и его усердно² допрашивали, но только сына Нур-Шубура он назвал. По [слову из] уст раба разве можно отдавать [для наказания] [свободного] человека? Когда Убарум в Ларсу по поводу своего раба пришел, раба своего он так спросил, вот [что] он сказал: Кто [еще был] с тобой? — Только сын Нур-Шубура [был] со мной, сын Асу не ходил [снами].

По поводу одеяния и головного убора, коими богиня Нинмарки была одета и [которые с нее] сорваны, жрецы-пашишу,

рабианум и городские старейшины во дворе обителища Нинмарки собрались. Оное божество вышло [из храма], и Илима-аби, сын Ниднуши, так объявил, вот что он сказал: «Одеяние это, что в руках Иддин-Иштара именно то, что с Нинмарки сорвано. Иддин-Иштар воистину сорвал [его]». Или-иддинам так объявил, вот что он сказал: «Головной убор с головы Нинмарки Иддин-Иштар за финики воистину отдал». Ташаллиша, сын Аплума, так объявил, вот что он сказал: «Головной убор и одеяние... Иддин-Иштар воистину взял». А Ибни-Амурру так объявил, вот что он сказал: «Из уст Эрра-... брата Иддин-Иштара, так воистину я слышал, что он сказал: «Одеяние... коим Иддин-Иштар одет, то, что с тела Нинмарки сорвано». В собрании жрецов-пашишу, рабианума и старейшин города Иддин-Иштар, сын Этель-пи-Сина, в [том, что] одеяние и головной убор, которые [были] на теле Нинмарки, он сорвал, клятвенно уличен.

Примечания: 1. Видимо, рабианум.

2. Многократно. Возможно, речь идет о допросе под пыткой. Свободные пытке не подвергались, но рабов могли пытать.

Учебное издание

ИСТОРИЯ ГОСУДАРСТВА И ПРАВА ЗАРУБЕЖНЫХ СТРАН

Хрестоматия

ЧАСТЬ 1

Древний Восток

Компьютерная правка и верстка *Е. А. Меклиш*

Подписано в печать 07.02.2017. Формат 60х90/16.

Печ. л. 6,0. Тираж 140 экз.

Заказ 2277.

Отдел научной информации и издательской деятельности
Санкт-Петербургского юридического института (филиала)
Академии Генеральной прокуратуры Российской Федерации

Отпечатано в Санкт-Петербургском юридическом институте (филиале)
Академии Генеральной прокуратуры Российской Федерации

191104, Санкт-Петербург, Литейный пр., 44